

Službeni list

Europske unije

L 261



Hrvatsko izdanje

Zakonodavstvo

Godište 64.

22. srpnja 2021.

Sadržaj

II. *Nezakonodavni akti*

UREDBE

- ★ Uredba Vijeća (EU) 2021/1203 od 19. srpnja 2021. o izmjeni Uredbe (EU) 2020/1706 u pogledu uključivanja autonomnih carinskih kvota Unije za određene proizvode ribarstva ⁽¹⁾ 1
- ★ Delegirana uredba Komisije (EU) 2021/1204 od 10. svibnja 2021. o izmjeni Delegirane uredbe (EU) 2019/856 u pogledu postupaka podnošenja zahtjeva i postupaka odabira u okviru Inovacijskog fonda 4
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/1205 od 20. srpnja 2021. o izmjeni Priloga I. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/605 o utvrđivanju posebnih mjera za kontrolu afričke svinjske kuge ⁽¹⁾ 8

DIREKTIVE

- ★ Delegirana direktiva Komisije (EU) 2021/1206 od 30. travnja 2021. o izmjeni Priloga III. Direktivi 2014/90/EU Europskog parlamenta i Vijeća o pomorskoj opremi u pogledu primjenjive norme za laboratorije koje upotrebljavaju tijela za ocjenu sukladnosti za pomorsku opremu ⁽¹⁾ 45

ODLUKE

- ★ Odluka Vijeća (EU) 2021/1207 od 19. srpnja 2021. o izmjeni Odluke 2003/77/EZ o utvrđivanju višegodišnjih financijskih smjernica za upravljanje imovinom EZUČ-a u likvidaciji i, po završetku likvidacije, imovinom Istraživačkog fonda za ugljen i čelik 47

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

- ★ Odluka Vijeća (EU) 2021/1208 od 19. srpnja 2021. o izmjeni Odluke Vijeća 2003/76/EZ o mjerama potrebnim za provedbu Protokola o finansijskim posljedicama isteka Ugovora o EZUČ-u i o Istraživačkom fondu za ugljen i čelik priloženog Ugovoru o osnivanju Europske zajednice 54
-

Ispravci

- ★ Ispravak Uredbe (EU) 2021/1060 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. lipnja 2021. o utvrđivanju zajedničkih odredaba o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu plus, Kohezijskom fondu, Fondu za pravednu tranziciju i Europskom fondu za pomorstvo, ribarstvo i akvakulturu te finansijskih pravila za njih i za Fond za azil, migracije i integraciju, Fond za unutarnju sigurnost i Instrument za finansijsku potporu u području upravljanja granicama i vizne politike (SL L 231, 30.6.2021.) 58
- ★ Ispravak Uredbe (EU) 2019/2033 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. studenoga 2019. o bonitetnim zahtjevima za investicijska društva i o izmjeni uredaba (EU) br. 1093/2010, (EU) br. 575/2013, (EU) br. 600/2014 i (EU) br. 806/2014 (SL L 314, 5.12.2019.) 60

II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

UREDBA VIJEĆA (EU) 2021/1203

od 19. srpnja 2021.

o izmjeni Uredbe (EU) 2020/1706 u pogledu uključivanja autonomnih carinskih kvota Unije za određene proizvode ribarstva

(Tekst značajan za EGP)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 31.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Uredbom Vijeća (EU) 2020/1706 ⁽¹⁾ otvorene su autonomne carinske kvote Unije za određene proizvode ribarstva za razdoblje 2021.–2023. i predviđeno je upravljanje tim autonomnim carinskim kvotama. Za svaku carinsku kvotu određen je odgovarajući obujam kako bi se osigurala adekvatna opskrba industrije Unije za navedeno razdoblje.
- (2) Opskrba određenim proizvodima ribarstva u Uniji trenutačno ovisi o uvozu iz trećih zemalja. Kako bi zadovoljila svoju potrošnju proizvoda ribarstva Unija je tijekom posljednjih desetljeća postala sve ovisnija o uvozu. Kako se ne bi ugrozila proizvodnja proizvoda ribarstva u Uniji i kako bi se osigurala adekvatna opskrba prerađivačke industrije Unije, trebalo bi suspendirati uvozne carine u okviru carinskih kvota odgovarajućeg opsega za patagonijsku lignju, haringu konzerviranu u salamuri, smrznute haringe, smrznute filete i komade haringe, filete crvenih bodečnjaka i razne vrste smrznute ribe.
- (3) Sporazum o trgovini i suradnji ⁽²⁾ između Unije i Ujedinjene Kraljevine („Sporazum o trgovini i suradnji”) privremeno se primjenjuje od 1. siječnja 2021. Sporazumom o trgovini i suradnji predviđen je bescarinski i beskvotni pristup za proizvode ribarstva s podrijetlom. Međutim, britanske prekomorske zemlje i područja (PZP-ovi) više nisu povezani s EU-om i više ne ostvaruju koristi od smanjenja carina za izvoz proizvoda ribarstva u Uniju.
- (4) Nadalje, dodatni protokoli s Islandom ⁽³⁾ i Norveškom ⁽⁴⁾, kojima su utvrđene kvote za određene vrste ribe i proizvode ribarstva, prestali su važiti 30. travnja 2021. Budući da pregovori o novim kvotama nisu zaključeni prije prestanka važenja dodatnih protokola, to bi moglo rezultirati nestašicom bescarinskih proizvoda ribarstva koji se upotrebljavaju za preradu u Uniji.
- (5) Uredbu (EU) 2020/1706 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.

⁽¹⁾ Uredba Vijeća (EU) 2020/1706 od 13. studenoga 2020. o otvaranju i upravljanju autonomnim carinskim kvotama Unije za određene proizvode ribarstva za razdoblje 2021.–2023. (SL L 385, 17.11.2020., str. 3.).

⁽²⁾ Sporazum o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, s druge strane (SL L 149, 30.4.2021., str. 10.).

⁽³⁾ Dodatni protokol uz Sporazum između Europske ekonomske zajednice i Republike Islanda (SL L 141, 28.5.2016., str. 18.).

⁽⁴⁾ Dodatni protokol uz Sporazum između Europske ekonomske zajednice i Kraljevine Norveške (SL L 141, 28.5.2016., str. 22.).

- (6) Kako bi se uklonile posljedice povlačenja Ujedinjene Kraljevine iz Unije kada je riječ o gubitku povlaštenog statusa PZP-ova i kako bi se uklonile posljedice prestanka važenja dodatnih protokola s Norveškom i Islandom, ova Uredba trebala bi hitno stupiti na snagu i trebala bi se primjenjivati s retroaktivnim učinkom, od 1. siječnja 2021.,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EU) 2020/1706 mijenja se kako slijedi:

1. u članku 4. stavku 4. točka (b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) rezanje na prstenove i rezanje na trake, za materijale razvrstane u oznake KN 0307 43 35, 0307 43 91, 0307 43 92 i 0307 43 99;”;

2. Prilog se mijenja u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2021.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 19. srpnja 2021.

Za Vijeće
Predsjednik
J. PODGORŠEK

PRILOG

U tablici u Prilogu Uredbi (EU) 2020/1706 dodaju se sljedeći unosi:

| Redni br. | Oznaka KN | Oznaka TARIC | Opis | Godišnja količina kvote (u tonama) ⁽¹⁾ | Carina unutar kvote | Kvotno razdoblje |
|------------|---------------|--|---|---|---------------------|-----------------------|
| „09.2508 | ex 0307 43 35 | 10 | Lignja vrste <i>Loligo gahi</i> , smrznuta, za preradu | 75 000 | 0 % | 1.1.2021.–31.12.2023. |
| 09.2509 | ex 1604 12 91 | 13 93 | Haringe, začinjene i/ili zakiseljene octom, u salamuri, za preradu | 15 000 (neto ocijeđena masa) | 0 % | 1.5.2021.–30.4.2022. |
| | ex 1604 12 99 | 16 17 | | 7 500 (neto ocijeđena masa) | 0 % | 1.5.2022.–31.10.2022. |
| 09.2510 | ex 0303 51 00 | 10 20 | Haringe (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), smrznute, za preradu (*) | 10 000 | 0 % | 1.5.2021.–30.4.2022. |
| | | | | 5 000 | | 1.5.2022.–31.10.2022. |
| 09.2512 | | | Smrznuta riba, za preradu: | 3 300 | 0 % | 1.5.2021.–30.4.2022. |
| | 0303 55 30 | 10 | čileanski šarun (<i>Trachurus murphyi</i>) | 1 650 | 0 % | 1.5.2022.–31.10.2022. |
| | ex 0303 55 90 | 95 | ostala riba iz porodice <i>Trachurus</i> spp., osim ribe vrsta <i>Trachurus trachurus</i> , <i>Trachurus murphyi</i> i šaruna (<i>Caranx trachurus</i>) | | | |
| | 0303 56 00 | 10 | kobija (<i>Rachycentron canadum</i>) | | | |
| | 0303 69 90 | 10 | Druge ribe | | | |
| | 0303 89 90 | 11 21 30 91 | | | | |
| | 0303 82 00 | 10 | raže i voline (<i>Rajidae</i>) | | | |
| 0303 89 55 | 10 | orada (komarča) (<i>Sparus aurata</i>) | | | | |
| 09.2513 | 0304 86 00 | 20 | Fileti haringe (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), smrznuti, za preradu | 25 000 | 0 % | 1.5.2021.–30.4.2022. |
| | ex 0304 99 23 | 10 20 | Komadi haringe (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), smrznuti, za preradu (*) | 12 500 | 0 % | 1.5.2022.–31.10.2022. |
| 09.2514 | 0304 49 50 | 10 | Fileti crvenih bodečnjaka (<i>Sebastes</i> spp.), svježi ili rashlađeni, za preradu | 1 300 | 0 % | 1.5.2021.–30.4.2022. |
| | | | | 650 | 0 % | 1.5.2022.–31.10.2022. |

⁽¹⁾ Izraženo u neto masi, ako nije drukčije navedeno.

(*) Od 15. veljače do 15. lipnja povlastica carinske kvote ne odobrava se za robu deklariranu za puštanje u slobodni promet.”

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2021/1204**od 10. svibnja 2021.****o izmjeni Delegirane uredbe (EU) 2019/856 u pogledu postupaka podnošenja zahtjeva i postupaka odabira u okviru Inovacijskog fonda**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. listopada 2003. o uspostavi sustava trgovanja emisijskim jedinicama stakleničkih plinova unutar Unije i o izmjeni Direktive Vijeća 96/61/EZ ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 10.a stavak 8. četvrti podstavak,

budući da:

- (1) Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2019/856 ⁽²⁾ utvrđuju se pravila o funkcioniranju Inovacijskog fonda. Uredbom se uspostavlja postupak podnošenja zahtjeva u dvije faze koji se sastoji od iskazivanja interesa i podnošenja potpunog zahtjeva.
- (2) Iako je prednost postupka podnošenja zahtjeva u dvije faze smanjenje administrativnog opterećenja za predlagatelje projekata u prvoj fazi, njime se produljuje razdoblje od podnošenja zahtjeva do financiranja uspješnih projekata. Iskustvo s prvim pozivom na podnošenje prijedloga, u kojem je zaprimljen velik broj zahtjeva u različitim fazama pripremljenosti projekta, pokazalo je da je to razdoblje potrebno skratiti kako bi se omogućila pravodobna potpora projektima koji su u naprednijoj fazi pripremljenosti. Skraćivanje tog razdoblja bilo bi korisno i u kontekstu gospodarskog oporavka u kojem je potrebno brzo mobilizirati ulaganja u širu primjenu čistih tehnologija.
- (3) Stoga je potrebno uvesti postupak podnošenja zahtjeva u jednoj fazi koji obuhvaća podnošenje potpunog zahtjeva bez faze iskazivanja interesa. Pri odlučivanju o pokretanju poziva na podnošenje prijedloga Komisija bi trebala moći odabrati između postupka podnošenja zahtjeva u dvije faze i, prema potrebi, postupka podnošenja zahtjeva u jednoj fazi.
- (4) Delegiranom uredbom (EU) 2019/856 predviđa se pomoć za razvoj projekata za projekte koji ne ispunjavaju kriterij pripremljenosti projekta iz članka 11. stavka 1. točke (c) te uredbe, ali imaju potencijal za ispunjavanje tog kriterija. U skladu s člankom 13. stavkom 2. Delegirane uredbe (EU) 2019/856 ta pomoć može biti samo u obliku bespovratnih sredstava. Kako bi se olakšao daljnji razvoj tih projekata potrebno je omogućiti pružanje takve pomoći i u obliku tehničke pomoći.
- (5) Delegiranu uredbu (EU) 2019/856 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.***Izmjene Delegirane uredbe (EU) 2019/856**

Delegirana uredba (EU) 2019/856 mijenja se kako slijedi:

- (1) u članku 9. stavak 2. mijenja se kako slijedi:
 - (a) točka (d) zamjenjuje se sljedećim:

⁽¹⁾ SL L 275, 25.10.2003., str. 32.

⁽²⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/856 od 26. veljače 2019. o dopuni Direktive 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu funkcioniranja Inovacijskog fonda (SL L 140, 28.5.2019., str. 6.).

„(d) opis postupka podnošenja zahtjeva, jasno navodeći primjenjuje li se postupak u jednoj fazi ili u dvije faze te detaljan popis informacija i dokumentacije koje treba dostaviti uz zahtjev;”;

(b) točka (f) zamjenjuje se sljedećim:

„(f) ako se za male projekte primjenjuje pojednostavnjeni postupak podnošenja zahtjeva u skladu s člankom 10. stavkom 4. i posebni postupak odabira u skladu s člankom 12.b, pravila o tim posebnim postupcima;”;

(2) članak 10. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Provedbeno tijelo prikuplja zahtjeve i organizira postupak podnošenja zahtjeva kako je utvrđeno u skladu s člankom 9. stavkom 2. točkom (d).”;

(b) stavci 2. i 3. zamjenjuju se sljedećim:

„2. Postupak podnošenja zahtjeva u dvije faze sastoji se od sljedećih faza:

(a) faze iskazivanja interesa;

(b) faze podnošenja potpunog zahtjeva.

U fazi iskazivanja interesa predlagatelj projekta dostavlja opis ključnih obilježja projekta u skladu sa zahtjevima utvrđenima u odgovarajućem pozivu na podnošenje prijedloga, uključujući opis djelotvornosti projekta, njegova stupnja inovativnosti i pripremljenosti kako je navedeno u članku 11. stavku 1. točkama (a), (b) i (c).

U fazi podnošenja potpunog zahtjeva predlagatelj projekta dostavlja detaljan opis projekta i svu popratnu dokumentaciju, uključujući plan za razmjenu znanja.

3. Ako se primjenjuje postupak podnošenja zahtjeva u jednoj fazi, predlagatelj projekta dostavlja potpuni zahtjev kako je opisano u stavku 2. trećem podstavku.”;

(3) članak 12. mijenja se kako slijedi:

(a) naslov članka 12. zamjenjuje se sljedećim:

„Postupak odabira za postupak podnošenja zahtjeva u dvije faze”;

(b) stavak 6. briše se;

(4) umeću se sljedeći članci 12.a i 12.b:

„Članak 12.a

Postupak odabira za postupak podnošenja zahtjeva u jednoj fazi.

1. Na temelju zaprimljenih zahtjeva provedbeno tijelo za svaki projekt pojedinačno procjenjuje prihvatljivost u skladu s člankom 10.a stavkom 8. Direktive 2003/87/EZ. Provedbeno tijelo zatim nastavlja s odabirom prihvatljivih projekata na temelju stavaka 2. i 3. ovog članka.

2. Na temelju zaprimljenih zahtjeva provedbeno tijelo sastavlja popis projekata koji ispunjavaju kriterije za odabir utvrđene u članku 11. i nastavlja s ocjenjivanjem i rangiranjem projekata na temelju kriterija za odabir utvrđenih u tom članku. Za potrebe tog ocjenjivanja, provedbeno tijelo uspoređuje te projekte s projektima u istom sektoru i s projektima u drugim sektorima. Na kraju ocjenjivanja provedbeno tijelo sastavlja popis predodabranih projekata.

3. Ako provedbeno tijelo zaključi da projekt ispunjava kriterije za odabir utvrđene u članku 11. stavku 1. točkama (a), (b), (d) i (e) te, prema potrebi, kriterije za odabir iz članka 11. stavka 2., ali ne ispunjava kriterij utvrđen u članku 11. stavku 1. točki (c), provedbeno tijelo procjenjuje ima li taj projekt potencijal za ispunjavanje svih kriterija za odabir ako se dodatno razvije. Ako projekt ima takav potencijal, provedbeno tijelo može predmetnom projektu dodijeliti pomoć za razvoj projekta ili, ako pomoć za razvoj projekta dodjeljuje Komisija, predložiti Komisiji da tom projektu dodijeli pomoć za razvoj projekta.

4. Popis predodabranih projekata iz stavka 2. i, ako je primjenjivo, prijedlog iz stavka 3. priopćuju se Komisiji i uključuju barem sljedeće elemente:

- (a) potvrdu o usklađenosti s kriterijima prihvatljivosti i kriterijima za odabir;
- (b) pojedinosti o ocjenama i rangu projekata;
- (c) ukupne troškove projekata i relevantne troškove iz članka 5. u eurima;
- (d) zahtjev za ukupan iznos potpore iz Inovacijskog fonda u eurima;
- (e) predviđenu količinu emisija stakleničkih plinova koje će se izbjeći;
- (f) predviđenu količinu energije koju će se proizvesti ili pohraniti;
- (g) predviđenu količinu CO₂ koji će se uskladištiti;
- (h) informacije o pravnom obliku potpore iz Inovacijskog fonda koju je zatražio predlagatelj projekta.

5. Komisija, na temelju onoga što joj je priopćeno u skladu sa stavkom 4. ovog članka, nakon savjetovanja s državama članicama u skladu s člankom 21. stavkom 2., donosi odluku o dodjeli u kojoj navodi potporu dodijeljenu odabranim projektima te, prema potrebi, sastavlja rezervni popis.

Članak 12.b

Postupak odabira malih projekata

Odstupajući od članaka 12. i 12.a, može se primijeniti poseban postupak odabira za male projekte.”;

(5) u članku 13. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Pomoć za razvoj projekta dodjeljuje Komisija ili provedbeno tijelo u skladu s člankom 12. stavkom 2. ili člankom 12.a stavkom 3. u obliku bespovratnih sredstava ili u obliku tehničke pomoći.”;

(6) članak 21. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 2. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) popisu predodabranih projekata, uključujući rezervni popis, i popisu projekata predloženih za pomoć za razvoj projekta u skladu s člankom 12. stavkom 2. drugim podstavkom ili člankom 12.a stavkom 3., prije dodjeljivanja potpore.”;

(b) stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Komisija izvješćuje države članice o napretku ostvarenom u provedbi ove Uredbe, osobito o provedbi odluka o dodjeli iz članka 12. stavka 5. ili iz članka 12.a stavka 5.”;

(7) u članku 27. stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Predlagatelji projekata, u okviru plana za razmjenu znanja koji dostavljaju u skladu s člankom 10. stavkom 2. trećim podstavkom, pružaju detaljne informacije o planiranim aktivnostima u skladu sa stavcima 1. i 2. ovog članka.”.

Članak 2.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 10. svibnja 2021.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2021/1205**od 20. srpnja 2021.****o izmjeni Priloga I. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/605 o utvrđivanju posebnih mjera za kontrolu afričke svinjske kuge****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o prenosivim bolestima životinja te o izmjeni i stavljanju izvan snage određenih akata u području zdravlja životinja („Zakon o zdravlju životinja“) ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 71. stavak 3.,

budući da:

- (1) Afrička svinjska kuga zarazna je virusna bolest koja pogađa držane i divlje svinje te može ozbiljno utjecati na populaciju tih životinja i unosnost uzgoja jer uzrokuje poremećaje u premještanjima pošiljaka tih životinja i proizvoda dobivenih od njih unutar Unije te u izvozu u treće zemlje.
- (2) Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/605 ⁽²⁾ donesena je u okviru Uredbe (EU) 2016/429 i u njoj se utvrđuju posebne mjere za kontrolu bolesti afričke svinjske kuge koje države članice iz njezina Priloga I. („predmetne države članice“) trebaju u ograničenom razdoblju primjenjivati u zonama ograničenja I, II i III iz tog priloga.
- (3) Područja navedena kao zone ograničenja I, II i III u Prilogu I. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/605 temelje se na epidemiološkoj situaciji u pogledu afričke svinjske kuge u Uniji. Prilog I. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/605 zadnji je put izmijenjen Provedbenom uredbom (EU) 2021/1141 ⁽³⁾ nakon promjene epidemiološke situacije u pogledu te bolesti u Poljskoj i Slovačkoj.
- (4) Sve izmjene zona ograničenja I, II i III u Prilogu I. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/605 trebalo bi temeljiti na epidemiološkoj situaciji povezanoj s afričkom svinjskom kugom na područjima zahvaćenima tom bolešću i općoj epidemiološkoj situaciji povezanoj s afričkom svinjskom kugom u predmetnoj državi članici, razini rizika od daljnjeg širenja te bolesti te znanstveno utemeljenim načelima i kriterijima za geografsko određivanje zona u slučaju afričke svinjske kuge te smjernicama Unije dogovorenima s državama članicama u Stalnom odboru za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje, koje su javno dostupne na internetskim stranicama Komisije ⁽⁴⁾. Pri takvim izmjenama trebalo bi uzeti u obzir i međunarodne standarde, primjerice Kodeks o zdravlju kopnenih životinja ⁽⁵⁾ Svjetske organizacije za zdravlje životinja te obrazloženja za određivanje zona koja dostave nadležna tijela predmetnih država članica.
- (5) Od datuma donošenja Provedbene uredbe (EU) 2021/1141 zabilježena su nova izbijanja afričke svinjske kuge kod držanih svinja u Poljskoj te kod divljih svinja u Njemačkoj.

⁽¹⁾ SL L 84, 31.3.2016., str. 1.

⁽²⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/605 od 7. travnja 2021. o utvrđivanju posebnih mjera za kontrolu afričke svinjske kuge (SL L 129, 15.4.2021., str. 1.).

⁽³⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/1141 od 12. srpnja 2021. o izmjeni Priloga I. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/605 o utvrđivanju posebnih mjera za kontrolu afričke svinjske kuge (SL L 247, 13.7.2021., str. 55.).

⁽⁴⁾ Radni dokument SANTE/7112/2015/Rev. 3 „Načela i kriteriji za geografsko određivanje regija u slučaju afričke svinjske kuge“. https://ec.europa.eu/food/animals/animal-diseases/control-measures/asf_en

⁽⁵⁾ OIE Terrestrial Animal Health Code (Kodeks OIE-a o zdravlju kopnenih životinja), 28. izdanje, 2019. ISBN I. sveska: 978-92-95108-85-1; ISBN II. sveska: 978-92-95108-86-8. <https://www.oie.int/standard-setting/terrestrial-code/access-online/>

- (6) U srpnju 2021. zabilježeno je nekoliko izbijanja afričke svinjske kuge kod držanih svinja u poljskim okruzima działdowski, górowski, mielecki, ślubicki i trzebnicki, na područjima koja su u Prilogu I. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/605 trenutano navedena kao zone ograničenja II. Ta izbijanja afričke svinjske kuge kod držanih svinja znače da je stupanj rizika povećan, što bi se trebalo odražavati u tom prilogu. U skladu s tim, ta područja Poljske na kojima su zabilježena ta nedavna izbijanja afričke svinjske kuge i koja su trenutano u tom prilogu navedena kao zone ograničenja II sada bi u tom prilogu trebalo navesti kao zone ograničenja III umjesto kao zone ograničenja II, a postojeće granice zona ograničenja II također je potrebno ponovno definirati kako bi se u obzir uzela ta nedavna izbijanja.
- (7) Nadalje, u srpnju 2021. zabilježeno je jedno izbijanje afričke svinjske kuge kod držanih svinja u okrugu tarnowski u Poljskoj, na području koje trenutano nije navedeno u Prilogu I. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/605. To novo izbijanje afričke svinjske kuge kod držanih svinja znači da je stupanj rizika povećan, što bi se trebalo odražavati u tom prilogu. U skladu s tim, to područje Poljske na kojem je zabilježeno to nedavno izbijanje afričke svinjske kuge i koje trenutano nije navedeno u tom prilogu trebalo bi sada navesti u tom prilogu kao zonu ograničenja III.
- (8) Osim toga, u srpnju 2021. zabilježeno je nekoliko izbijanja afričke svinjske kuge kod divljih svinja u njemačkoj saveznoj zemlji Brandenburg, na područjima koja su u Prilogu I. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/605 navedena kao zone ograničenja II, a nalaze se u neposrednoj blizini područja koja su trenutano navedena kao zone ograničenja I. Ta nova izbijanja afričke svinjske kuge kod divljih svinja znače da je stupanj rizika povećan, što bi se trebalo odražavati u tom prilogu. U skladu s tim, ta područja Njemačke na kojima su zabilježena ta nedavna izbijanja afričke svinjske kuge i koja su trenutano u tom prilogu navedena kao zone ograničenja I, a nalaze se u neposrednoj blizini područja navedenih kao zone ograničenja II, sada bi u tom prilogu trebalo navesti kao zone ograničenja II umjesto kao zone ograničenja I, a postojeće granice zona ograničenja I također je potrebno ponovno definirati i proširiti kako bi se u obzir uzela ta nedavna izbijanja.
- (9) Osim toga, u srpnju 2021. zabilježeno je nekoliko izbijanja afričke svinjske kuge kod divljih svinja u njemačkoj saveznoj zemlji Brandenburg, na područjima koja su u Prilogu I. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/605 navedena kao zone ograničenja I. Ta izbijanja afričke svinjske kuge kod divljih svinja znače da je stupanj rizika povećan, što bi se trebalo odražavati u tom prilogu. U skladu s tim, ta područja Njemačke na kojima su zabilježena ta nedavna izbijanja afričke svinjske kuge i koja su trenutano u tom prilogu navedena kao zone ograničenja I sada bi u tom prilogu trebalo navesti kao zone ograničenja II umjesto kao zone ograničenja I, a postojeće granice zona ograničenja I također je potrebno ponovno definirati kako bi se u obzir uzela ta nedavna izbijanja.
- (10) Osim toga, u lipnju i srpnju 2021. zabilježeno je nekoliko izbijanja afričke svinjske kuge kod divljih svinja u njemačkoj saveznoj zemlji Saskoj, na područjima koja su u Prilogu I. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/605 navedena kao zone ograničenja II, a nalaze se u neposrednoj blizini područja koja su trenutano navedena kao zone ograničenja I. Ta nova izbijanja afričke svinjske kuge kod divljih svinja znače da je stupanj rizika povećan, što bi se trebalo odražavati u tom prilogu. U skladu s tim, ta područja Njemačke na kojima su zabilježena ta nedavna izbijanja afričke svinjske kuge i koja su trenutano u tom prilogu navedena kao zone ograničenja I, a nalaze se u neposrednoj blizini područja navedenih kao zone ograničenja II, sada bi u tom prilogu trebalo navesti kao zone ograničenja II umjesto kao zone ograničenja I, a postojeće granice zona ograničenja I također je potrebno ponovno definirati i proširiti kako bi se u obzir uzela ta nedavna izbijanja.
- (11) Nadalje, u srpnju 2021. zabilježeno je nekoliko izbijanja afričke svinjske kuge kod držanih svinja u njemačkoj saveznoj zemlji Brandenburg, na područjima koja su u Prilogu I. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/605 navedena kao zone ograničenja I i II. Ta nova izbijanja afričke svinjske kuge kod držanih svinja znače da je stupanj rizika povećan, što bi se trebalo odražavati u tom prilogu. U skladu s tim, ta područja Njemačke koja su trenutano u tom prilogu navedena kao zone ograničenja I i II sada bi u tom prilogu trebalo navesti kao zone ograničenja III

- (12) Nakon tih nedavnih izbijanja afričke svinjske kuge kod držanih svinja u Poljskoj i kod divljih i držanih svinja u Njemačkoj te uzimajući u obzir trenutačnu epidemiološku situaciju povezanu s afričkom svinjskom kugom u Uniji, zone određene u tim državama članicama preispitane su i ažurirane. Osim toga, preispitane su i ažurirane postojeće mjere za upravljanje rizicima. Prilog I. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/605 trebao bi odražavati te promjene.
- (13) Kako bi se uzele u obzir nedavne promjene epidemiološke situacije povezane s afričkom svinjskom kugom u Uniji i proaktivno odgovorilo na rizike povezane sa širenjem te bolesti, trebalo bi utvrditi dovoljno velike nove zone ograničenja u Njemačkoj i Poljskoj te ih navesti kao zone ograničenja I, II i III u Prilogu I. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/605. Budući da se situacija u pogledu afričke svinjske kuge u Uniji stalno mijenja, pri određivanju tih novih zona ograničenja u obzir je uzeta situacija u okolnim područjima.
- (14) S obzirom na hitnost epidemiološke situacije u Uniji u pogledu širenja afričke svinjske kuge, važno je da izmjene Priloga I. Provedbenoj odluci (EU) 2021/605 utvrđene ovom Provedbenom uredbom stupe na snagu što prije.
- (15) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog I. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/605 zamjenjuje se tekstem iz Priloga ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. srpnja 2021.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOG

Prilog I. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/605 zamjenjuje se sljedećim:

„PRILOG I.

ZONE OGRANIČENJA

DIO I.

1. Njemačka

Sljedeća područja u Njemačkoj:

Bundesland Brandenburg:

— Landkreis Dahme-Spreewald:

- Gemeinde Alt Zauche-Wußwerk,
- Gemeinde Byhleguhre-Byhlen,
- Gemeinde Märkische Heide, mit den Gemarkungen Alt Schadow, Neu Schadow, Pretschen, Plattkow, Wittmannsdorf, Schuhlen-Wiese, Bückchen, Kuschkow, Gröditsch, Groß Leuthen, Leibchel, Glietz, Groß Leine, Dollgen, Krugau, Dürrenhofe, Biebersdorf und Klein Leine,
- Gemeinde Neu Zauche,
- Gemeinde Schwielochsee mit den Gemarkungen Groß Liebitz, Guhlen, Mochow und Siegadel,
- Gemeinde Spreewaldheide,
- Gemeinde Straupitz,

— Landkreis Märkisch-Oderland:

- Gemeinde Lietzen westlich der L 37,
- Gemeinde Falkenhagen (Mark) westlich der L 37,
- Gemeinde Zeschdorf westlich der L 37,
- Gemeinde Lindendorf mit der Gemarkung Dolgeln – westlich der L 37,
- Gemeinde Müncheberg mit den Gemarkungen Müncheberg, Eggersdorf bei Müncheberg und Hoppegarten bei Müncheberg,
- Gemeinde Bliesdorf mit den Gemarkungen Kunersdorf und Bliesdorf bis östlicher Teil, begrenzt aus Richtung Gemarkungsgrenze Neutrebbin entlang der Bahnlinie bis Straße „Sophienhof“ dieser östlich folgend bis „Ruesterchengraben“, weiter entlang Feldweg an den Windrädern Richtung „Herrnhof“, weiter entlang „Letschiner Hauptgraben“ bis Gemarkungsgrenze Alttrebbin;
- Gemeinde Märkische Höhe mit den Gemarkungen Reichenberg und Batzlow,
- Gemeinde Wriezen mit den Gemarkungen Haselberg, Frankenfelde, Schulzendorf, Lüdersdorf Biesdorf, Rathsdorf, Wriezen, Jäckelsbruch und Altwriezen bis östlicher Teil begrenzt durch Feldweg von Straße Altwriezen Richtung „Wallgraben“;
- Gemeinde Oderaue mit den Gemarkungen Neuranft, Neuküstrinchen, Neurüdnitz, Altwustrow, Neuwustrow und Zäckericker Loose, Altreetz, Altmädewitz und Neumädewitz,
- Gemeinde Buckow (Märkische Schweiz),
- Gemeinde Strausberg mit den Gemarkungen Hohenstein und Ruhlsdorf,
- Gemeine Garzau-Garzin,
- Gemeinde Waldsiefersdorf,
- Gemeinde Rehfelde mit der Gemarkung Werder,
- Gemeinde Reichenow-Mögelin,

- Gemeinde Prötzel mit den Gemarkungen Harnekop, Sternebeck und Prötzel östlich der B 168 und der L35,
- Gemeinde Oberbarnim,
- Landkreis Oder-Spree:
 - Gemeinde Storkow (Mark),
 - Gemeinde Spreenhagen mit den Gemarkungen Braunsdorf, Markgrafpieske, Lebbin und Spreenhagen,
 - Gemarkung Grünheide (Mark) mit den Gemarkungen Kagel, Kienbaum und Hagelsberg,
 - Gemeinde Fürstenwalde,
 - Gemeinde Rauen,
 - Gemeinde Wendisch Rietz bis zur östlichen Uferzone des Scharmützelsees und von der südlichen Spitze des Scharmützelsees südlich der B 246,
 - Gemeinde Reichenwalde,
 - Gemeinde Bad Saarow mit der Gemarkung Petersdorf und der Gemarkung Bad Saarow-Pieskow westlich der östlichen Uferzone des Scharmützelsees und ab nördlicher Spitze westlich der L35,
 - Gemeinde Tauche mit der Gemarkung Werder,
 - Gemeinde Steinhöfel,
 - Gemeinde Langewahl nördlich der A12,
 - Gemeinde Berkenbrück nördlich der A12,
 - Gemeinde Briesen (Mark) mit den Gemarkungen Wilmersdorf, Falkenberg, Madlitz Forst,
- Landkreis Spree-Neiße:
 - Gemeinde Jänschwalde,
 - Gemeinde Peitz,
 - Gemeinde Tauer,
 - Gemeinde Turnow-Preilack,
 - Gemeinde Drachhausen,
 - Gemeinde Schmogrow-Fehrow,
 - Gemeinde Drehnow,
 - Gemeinde Guben mit der Gemarkung Schlagsdorf,
 - Gemeinde Schenkendöbern mit den Gemarkungen Grabko, Kerkwitz, Groß Gastrose,
 - Gemeinde Teichland,
 - Gemeinde Dissen-Striesow,
 - Gemeinde Heinersbrück,
 - Gemeinde Briesen,
 - Gemeinde Forst mit den Gemarkungen Briesnig, Weißagk, Bohrau, Naundorf, Mulknitz,
 - Gemeinde Spremberg mit den Gemarkungen, Graustein, Sellessen, Spremberg, Bühlow und die Gemarkungen Groß Buckow, Klein Buckow östlich des Tagebaues Welzow-Süd,
 - Gemeinde Neuhausen/Spree mit den Gemarkungen Kathlow, Haasow, Roggosen, Koppatz, Neuhausen, Frauendorf, Groß Oßnig, Groß Döbern und Klein Döbern,

Bundesland Sachsen

- Landkreis Bautzen
 - Gemeinde Burkau östlich des Verlaufes S 94 und B 98,
 - Gemeinde Crostwitz,

- Gemeinde Cunewalde,
- Gemeinde Demitz-Thumitz,
- Gemeinde Doberschau-Gaußig,
- Gemeinde Elsterheide,
- Gemeinde Göda,
- Gemeinde Großpostwitz/O.L.,
- Gemeinde Hochkirch, sofern nicht bereits Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Königswartha, sofern nicht bereits Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Kubschütz, sofern nicht bereits Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Lohsa sofern nicht bereits Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Nebelschütz östlich des Verlaufes der S 94 in südliche Richtung bis Brücke Prietitzer Straße, Prietitzer Straße nordöstlich bis Lindenstraße, östlich der Lindenstraße bis Abzweig Nr. 25, in westliche Richtung zurück bis S 94, von dort östlich des Verlaufs der S 94 bis zur südlichen Gemeindegrenze,
- Gemeinde Neschwitz, sofern nicht bereits Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Neukirch/Lausitz,
- Gemeinde Obergurig,
- Gemeinde Oßling,
- Gemeinde Panschwitz-Kuckau östlich der S 94,
- Gemeinde Puschwitz,
- Gemeinde Räckelwitz,
- Gemeinde Radibor sofern nicht bereits Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Ralbitz-Rosenthal,
- Gemeinde Rammenau östlich der B 98,
- Gemeinde Schmölln-Putzkau östlich des Verlaufes der B 98 bis Abzweig S 156, östlich des Verlaufs der S 156 bis Kreisgrenze,
- Gemeinde Sohland a. d. Spree,
- Gemeinde Spreetal, sofern nicht bereits Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Stadt Bautzen, sofern nicht bereits Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Stadt Bernsdorf südlich der Landesgrenze Brandenburg-Sachsen und östlich entlang des Verlaufs der Bahnlinie DB6194 "Hosena - Kamenz (Sachs)" bis Bahnabzweig im Süden des Ortsteils Strassgräbchen der Stadt Bernsdorf bis zum Bahnübergang S 94, ab Bahnübergang östlich des Verlaufs der S 94 bis zur südlichen Gemeindegrenze,
- Gemeinde Stadt Bischofswerda östlich der B 98,
- Gemeinde Stadt Elstra östlich der S 94,
- Gemeinde Stadt Hoyerswerda, sofern nicht bereits Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Stadt Kamenz östlich der S 94,
- Gemeinde Stadt Lauta,
- Gemeinde Stadt Schirgiswalde-Kirschau,
- Gemeinde Stadt Wilthen,
- Gemeinde Stadt Wittichenau, sofern nicht bereits Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Steinigtwolmsdorf.
- Landkreis Görlitz
 - Gemeinde Beiersdorf,
 - Gemeinde Bertsdorf-Hörnitz,
 - Gemeinde Dürrhennersdorf,

- Gemeinde Großschönau,
- Gemeinde Großschweidnitz,
- Gemeinde Hainewalde,
- Gemeinde Kurort Jonsdorf,
- Gemeinde Kottmar,
- Gemeinde Lawalde,
- Gemeinde Leutersdorf,
- Gemeinde Mittelherwigsdorf,
- Gemeinde Oderwitz,
- Gemeinde Olbersdorf,
- Gemeinde Oppach,
- Gemeinde Oybin,
- Gemeinde Rosenbach, sofern nicht Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Schönau-Berzdorf a. d. Eigen, sofern nicht Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Schönbach,
- Gemeinde Stadt Bernstadt a. d. Eigen, sofern nicht Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Stadt Ebersbach-Neugersdorf,
- Gemeinde Stadt Herrnhut,
- Gemeinde Stadt Löbau, sofern nicht Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Stadt Neusalza-Spremberg,
- Gemeinde Stadt Ostritz, sofern nicht Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Stadt Seiffhennersdorf,
- Gemeinde Stadt Zittau.

2. Estonija

Sljedeće zone ograničenja I u Estoniji:

- Hiiu maakond.

3. Grčka

Sljedeće zone ograničenja I u Grčkoj:

- in the regional unit of Drama:
 - the community departments of Sidironero and Skaloti and the municipal departments of Livadero and Ksiropotamo (in Drama municipality),
 - the municipal department of Paranesti (in Paranesti municipality),
 - the municipal departments of Kokkinogeia, Mikropoli, Panorama, Pyrgoi (in Prosotsani municipality),
 - the municipal departments of Kato Nevrokopi, Chrysokefalo, Achladea, Vathytopos, Volakas, Granitis, Dasotos, Eksohi, Katafyto, Lefkogeia, Mikrokleisoura, Mikromilea, Ochyro, Pagoneri, Perithorio, Kato Vrontou and Potamoi (in Kato Nevrokopi municipality),
- in the regional unit of Xanthi:
 - the municipal departments of Kimmerion, Stavroupoli, Gerakas, Dafnonas, Komnina, Kariofyto and Neochori (in Xanthi municipality),
 - the community departments of Satres, Thermes, Kotyli, and the municipal departments of Myki, Echinis and Oraio and (in Myki municipality),
 - the community department of Selero and the municipal department of Sounio (in Avdira municipality),

- in the regional unit of Rodopi:
 - the municipal departments of Komotini, Anthochorio, Gratini, Thrylorio, Kalhas, Karydia, Kikidio, Kosmio, Pandrosos, Aigeiros, Kallisti, Meleti, Neo Sidirochori and Mega Doukato (in Komotini municipality),
 - the municipal departments of Ipio, Arriana, Darmeni, Archontika, Fillyra, Ano Drosini, Aratos and the Community Departments Kehros and Organi (in Arriana municipality),
 - the municipal departments of Iasmos, Sostis, Asomatoi, Polyanthos and Amvrosia and the community department of Amaxades (in Iasmos municipality),
 - the municipal department of Amaranta (in Maroneia Sapon municipality),
- in the regional unit of Evros:
 - the municipal departments of Kyriaki, Mandra, Mavrokklisi, Mikro Dereio, Protokklisi, Roussa, Goniko, Geriko, Sidirochori, Megalo Derio, Sidiro, Giannouli, Agriani and Petrolofos (in Soufli municipality),
 - the municipal departments of Dikaia, Arzos, Elaia, Therapio, Komara, Marasia, Ormenio, Pentalofos, Petrota, Plati, Ptelea, Kyprinos, Zoni, Fulakio, Spilaio, Nea Vyssa, Kavili, Kastanies, Rizia, Sterna, Ampelakia, Valtos, Megali Doxipara, Neochori and Chandras (in Orestiada municipality),
 - the municipal departments of Asvestades, Ellinochori, Karoti, Koufovouno, Kiani, Mani, Sitochori, Alepochori, Asproneri, Metaxades, Vrysika, Doksa, Elafoxori, Ladi, Paliouri and Poimeniko (in Didymoteixo municipality),
- in the regional unit of Serres:
 - the municipal departments of Kerkini, Livadia, Makrynitsa, Neochori, Platanakia, Petritsi, Akritochori, Vyroneia, Gonimo, Mandraki, Megalochori, Rodopoli, Ano Poroia, Katw Poroia, Sidirokastros, Vamvakophyto, Promahonas, Kamaroto, Strymonochori, Charopo, Kastanousi and Chortero and the community departments of Achladochori, Agkistro and Kapnophyto (in Sintiki municipality),
 - the municipal departments of Serres, Elaionas and Oinoussa and the community departments of Orini and Ano Vrontou (in Serres municipality),
 - the municipal departments of Dasochoriou, Irakleia, Valtero, Karperi, Koimisi, Lithotopos, Limnochori, Podismeno and Chrysochorafa (in Irakleia municipality).

4. Latvija

Sljedeće zone ograničenja I u Latviji:

- Pāvilostas novada Vērgales pagasts,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Grobiņas novada Medzes, Grobiņas un Gaviezes pagasts. Grobiņas pilsēta,
- Rucavas novada Rucavas pagasts,
- Nīcas novads.

5. Litva

Sljedeće zone ograničenja I u Litvi:

- Klaipėdos rajono savivaldybė: Agluonėnų, Dovilų, Gargždų, Priekulės, Vėžaičių, Kretingalės ir Dauparų-Kvietinių seniūnijos,
- Palangos miesto savivaldybė.

6. Mađarska

Sljedeće zone ograničenja I u Mađarskoj:

- Békés megye 950950, 950960, 950970, 951950, 952050, 952750, 952850, 952950, 953050, 953150, 953650, 953660, 953750, 953850, 953960, 954250, 954260, 954350, 954450, 954550, 954650, 954750, 954850, 954860, 954950, 955050, 955150, 955250, 955260, 955270, 955350, 955450, 955510, 955650, 955750, 955760, 955850, 955950, 956050, 956060, 956150 és 956160 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

- Bács-Kiskun megye 600150, 600850, 601550, 601650, 601660, 601750, 601850, 601950, 602050, 603250, 603750 és 603850 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Budapest 1 kódszámú, vadgazdálkodási tevékenységre nem alkalmas területe,
- Csongrád-Csanád megye 800150, 800160, 800250, 802220, 802260, 802310 és 802450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Fejér megye 400150, 400250, 400351, 400352, 400450, 400550, 401150, 401250, 401350, 402050, 402350, 402360, 402850, 402950, 403050, 403250, 403350, 403450, 403550, 403650, 403750, 403950, 403960, 403970, 404570, 404650, 404750, 404850, 404950, 404960, 405050, 405750, 405850, 405950,
- 406050, 406150, 406550, 406650 és 406750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Győr-Moson-Sopron megye 100550, 100650, 100950, 101050, 101350, 101450, 101550, 101560 és 102150 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750150, 750160, 750260, 750350, 750450, 750460, 754450, 754550, 754560, 754570, 754650, 754750, 754950, 755050, 755150, 755250, 755350 és 755450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Komárom-Esztergom megye 250150, 250250, 250450, 250460, 250550, 250650, 250750, 251050, 251150, 251250, 251350, 251360, 251650, 251750, 251850, 252250, kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 571550, 572150, 572250, 572350, 572550, 572650, 572750, 572850, 572950, 573150, 573250, 573260, 573350, 573360, 573450, 573850, 573950, 573960, 574050, 574150, 574350, 574360, 574550, 574650, 574750, 574850, 574860, 574950, 575050, 575150, 575250, 575350, 575550, 575650, 575750, 575850, 575950, 576050, 576150, 576250, 576350, 576450, 576650, 576750, 576850, 576950, 577050, 577150, 577350, 577450, 577650, 577850, 577950, 578050, 578150, 578250, 578350, 578360, 578450, 578550, 578560, 578650, 578850, 578950, 579050, 579150, 579250, 579350, 579450, 579460, 579550, 579650, 579750, 580250 és 580450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

7. Poljska

Sljedeće zone ograničenja I u Poljskoj:

w województwie kujawsko-pomorskim:

- powiat brodnicki,

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Wielbark i Rozogi w powiecie szczycieńskim,
- gminy Kisielice, Susz i część gminy wiejskiej Iława położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 521 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą łączącą miejscowości Szymbark - Ząbrowo - Segnowy - Laseczno - Gulb, a następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Szymbark - Ząbrowo - Segnowy - Laseczno - Gulb biegnącą do południowej granicy gminy w powiecie iławskim,
- gminy Biskupiec, Kurzętnik, część gminy wiejskiej Nowe Miasto Lubawskie położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej granicy gminy do miejscowości Lekarty, a następnie na południowy - zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Lekarty - Nowy Dwór Bratiański biegnącą do północnej granicy gminy miejskiej Nowe Miasto Lubawskie oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 538, część gminy Grodziczno położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 538 w powiecie nowomiejskim,
- gmina Iłowo -Osada w powiecie działdowskim,
- gminy Janowo i Janowiec Kościelny w powiecie nidzickim,

w województwie podlaskim:

- gminy Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew i część gminy Kulesze Kościelne położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejną w powiecie wysokomazowieckim,
- gminy Miastkowo, Nowogród, Śniadowo i Zbójna w powiecie łomżyńskim,

- gminy Szumowo, Zambrów z miastem Zambrów i część gminy Kołaki Kościelne położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie zambrowskim,
 - gminy Grabowo, Kolno i miasto Kolno, Turośl w powiecie kolneńskim,
- w województwie kujawsko - pomorskim:
- powiat brodnicki,
- w województwie mazowieckim:
- powiat ostrołęcki,
 - powiat miejski Ostrołęka,
 - gminy Bielsk, Brudzeń Duży, Bulkowo, Drobin, Gąbin, Łąck, Nowy Duninów, Radzanowo, Słupno, Staroźreby i Stara Biała w powiecie plockim,
 - powiat miejski Płock,
 - powiat ciechanowski,
 - gminy Baboszewo, Dzierżanin, Joniec, Nowe Miasto, Płońsk i miasto Płońsk, Raciąż i miasto Raciąż, Sochocin w powiecie płońskim,
 - powiat sierpecki,
 - powiat zuromiński,
 - gminy Andrzejewo, Brok, Stary Lubotyń, Szulborze Wielkie, Wąsewo, Ostrów Mazowiecka z miastem Ostrów Mazowiecka, część gminy Małkinia Górna położona na północ od rzeki Brok w powiecie ostrowskim,
 - powiat mławski,
 - powiat przasnyski,
 - powiat makowski,
 - powiat pułtuski,
 - powiat wyszkowski,
 - powiat węgrowski,
 - gminy Dąbrówka, Jadów, Klembów, Poświętne, Radzymin, Strachówka Wołomin i Tłuszcz w powiecie wołomińskim,
 - gminy Mokobody i Suchożebry w powiecie siedleckim,
 - gminy Dobrze, Jakubów, Kałuszyn, Stanisławów w powiecie mińskim,
 - gminy Bielany i gmina wiejska Sokołów Podlaski w powiecie sokołowskim,
 - gminy Kowala, Wierzbica, część gminy Wolanów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie radomskim,
 - powiat miejski Radom,
 - gminy Jastrząb, Mirów, Orońsko w powiecie szydłowieckim,
 - powiat gostyniński,
- w województwie podkarpackim:
- powiat jasielski,
 - powiat strzyżowski,
 - część powiatu ropczycko – sędziszowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
 - gminy Pruchnik, Rokietnica, Roźwienica, w powiecie jarosławskim,
 - gminy Fredropol, Krasiczyn, Krzywca, Medyka, Orły, Żurawica, Przemyśl w powiecie przemyskim,
 - powiat miejski Przemyśl,
 - gminy Gać, Jawornik Polski, Kańczuga, część gminy Zarzecze położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Mlecza w powiecie przeworskim,
 - powiat łańcucki,

- gminy Trzebowniko, Głogów Małopolski, część gminy Świlcza położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 94 i część gminy Sokołów Małopolski położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 875 w powiecie rzeszowskim,
- gminy Dzikowiec, Kolbuszowa i Ranizów w powiecie kolbuszowskim,
- gminy Brzostek, Jodłowa, miasto Dębica, część gminy wiejskiej Dębica położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr A4 w powiecie dębickim,

w województwie świętokrzyskim:

- powiat buski,
- powiat kazimierski,
- powiat opatowski,
- powiat sandomierski,
- gminy Bogoria, Łubnice, Oleśnica, Osiek, Połaniec, Rytwiany i Staszów w powiecie staszowskim,
- gminy Bliżyn, Skarżysko – Kamienna, Suchedniów i Skarżysko Kościelne w powiecie skarżyskim,
- gmina Wąchock, część gminy Brody położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9 oraz na południowy - zachód od linii wyznaczonej przez drogi: nr 0618T biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania w miejscowości Lipie, drogę biegnącą od miejscowości Lipie do wschodniej granicy gminy oraz na północ od drogi nr 42 i część gminy Mirzec położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 744 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Tychów Stary a następnie przez drogę nr 0566T biegnącą od miejscowości Tychów Stary w kierunku północno - wschodnim do granicy gminy w powiecie starachowickim,
- powiat ostrowiecki,
- gminy Falków, Ruda Maleniecka, Radoszyce, Smyków, część gminy Końskie położona na zachód od linii kolejowej, część gminy Stąporków położona na południe od linii kolejowej w powiecie koneckim,
- gminy Mniów i Zagnańsk w powiecie kieleckim,

w województwie łódzkim:

- gminy Łyszkowice, Kocierzew Południowy, Kiernozia, Chąšno, Nieborów, część gminy wiejskiej Łowicz położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 biegnącej od granicy miasta Łowicz do zachodniej granicy gminy oraz część gminy wiejskiej Łowicz położona na wschód od granicy miasta Łowicz i na północ od granicy gminy Nieborów w powiecie łowickim,
- gminy Cielądz, Rawa Mazowiecka z miastem Rawa Mazowiecka w powiecie rawskim,
- gminy Bolimów, Głuchów, Godzianów, Lipce Reymontowskie, Maków, Nowy Kawęczyn, Skierniewice, Słupia w powiecie skierniewickim,
- powiat miejski Skierniewice,
- gminy Mniszków, Paradyż, Sławno i Żarnów w powiecie opoczyńskim,
- powiat tomaszowski,
- powiat brzeziński,
- powiat łaski,
- powiat miejski Łódź,
- gminy Andrespol, Koluszki, Nowosolna w powiecie łódzkim wschodnim,
- gminy Dobroń, Ksawerów, Lutomiersk, miasto Konstantynów Łódzki, miasto Pabianice, część gminy wiejskiej Pabianice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S8, część gminy Dłutów położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 485 w powiecie pabianickim,
- gmina Wieruszów, część gminy Sokolniki położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 4715E, część gminy Galewice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Przybyłów – Ostrówek – Dąbrówka – Zmyślona w powiecie wieruszowskim, gminy Aleksandrów Łódzki, Stryków, miasto Zgierz w powiecie zgierskim,

- gminy Bełchatów z miastem Bełchatów, Drużbice, Kluki, Rusiec, Szczerców, Zelów w powiecie bełchatowskim,
- gminy Osjaków, Konopnica, Pątnów, Wierzchlas, część gminy Mokrsko położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Krzyworzeka – Mokrsko - Zmysłona – Komorniki – Orzechowiec – Poręby, część gminy Wieluń położona na wschód od zachodniej granicy miejscowości Wieluń oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Wieluń – Turów – Chotów biegnącą do zachodniej granicy gminy, część gminy Ostrówek położona na wschód od linii wyznaczonej przez rzekę Pyszna w powiecie wieluńskim,
- część powiatu sieradzkiego nie wymieniona w części III załącznika I,
- powiat zduńskowolski,
- gminy Aleksandrów, Sulejów, Wola Krzysztoporska, Wolbórz, część gminy Moszczenica położona na wschód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Moszczenica – Osiedle, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Moszczenica – Osiedle – Kosów do skrzyżowania z drogą nr 12 i dalej na wschód od drogi nr 12 biegnącej od tego skrzyżowania do południowej granicy gminy, część gminy Grabica położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 473 biegnącej od zachodniej granicy gminy do miejscowości Wola Kamocka, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 473 i łączącą miejscowości Wola Kamocka – Papieże Kolonia – Papieże do wschodniej granicy gminy w powiecie piotrkowskim,
- powiat miejski Piotrków Trybunalski,

w województwie pomorskim:

- gminy Ostaszewo, miasto Krynica Morska oraz część gminy Nowy Dwór Gdański położona na południowy - zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 7, następnie przez drogę nr 7 i S7 biegnącą do zachodniej granicy gminy w powiecie nowodworskim,
- gminy Lichnowy, Miłoradz, Nowy Staw, Malbork z miastem Malbork w powiecie malborskim,
- gminy Mikołajki Pomorskie, Stary Targ i Sztum w powiecie sztumskim,
- powiat gdański,
- Miasto Gdańsk,
- powiat tczewski,
- powiat kwidzyński,

w województwie lubuskim:

- powiat miejski Gorzów Wielkopolski,
- część powiatu gorzowskiego nie wymieniona w części II załącznika I,
- powiat strzelecko-drezdenecki,

w województwie dolnośląskim:

- powiat oleśnicki,
- powiat wrocławski,
- powiat średzki,
- powiat legnicki,
- powiat lubański,
- powiat wołowski,
- powiat milicki,
- powiat miejski Wrocław,
- powiat miejski Legnica,
- powiat lubański,
- powiat złotoryjski,
- powiat lwówecki,

- gmina Chojnów w powiecie legnickim,
 - gmina Chocianów w powiecie polkowickim,
 - gminy Ścinawa i Lubin z miastem Lubin w powiecie lubińskim,
 - gminy Dziadowa Kłoda, Międzybórz, Syców w powiecie oleśnickim,
 - część powiatu trzebnickiego niewymieniona w części III załącznika I,
- w województwie wielkopolskim:
- gminy Krzemieniewo, Osieczna, Rydzyna, część gminy Lipno położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S5, część gminy Święciechowa położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S5 w powiecie leszczyńskim,
 - powiat miejski Leszno,
 - gminy Granowo, Grodzisk Wielkopolski i część gminy Kamieniec położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 308 w powiecie grodziskim,
 - gminy Czempin, Kościan i miasto Kościan, Krzywiń, część gminy Śmigiel położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S5 w powiecie kościańskim,
 - powiat miejski Poznań,
 - gminy Buk, Dopiewo, Komorniki, Tarnowo Podgórne, Stęszew, Swarzędz, Pobiedziska, Czerwonak, Mosina, miasto Luboń, miasto Puszczykowo i część gminy Kórnik położona na zachód od linii wyznaczonych przez drogi: nr S11 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 434 i drogę nr 434 biegnącą od tego skrzyżowania do południowej granicy gminy, część gminy Rokietnica położona na południowy zachód od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy gminy w miejscowości Krzyszkowo do południowej granicy gminy w miejscowości Kiekrz oraz część gminy wiejskiej Murowana Goślina położona na południe od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy miasta Murowana Goślina do północno-wschodniej granicy gminy w powiecie poznańskim,
 - gmina Kiszkowo i część gminy Kłecko położona na zachód od rzeki Mała Wełna w powiecie gnieźnieńskim,
 - powiat czarnkowsko-trzcianecki,
 - gmina Kaźmierz część gminy Duszniki położona na południowy – wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 306 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Duszniki, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez ul. Niewierską oraz drogę biegnącą przez miejscowość Niewierz do zachodniej granicy gminy, część gminy Ostroróg położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 186 i 184 biegnące od granicy gminy do miejscowości Ostroróg, a następnie od miejscowości Ostroróg przez miejscowości Piaskowo – Rudki do południowej granicy gminy, część gminy Wronki położona na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Wartę biegnącą od zachodniej granicy gminy do przecięcia z drogą nr 182, a następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr 182 oraz 184 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 182 do południowej granicy gminy, miasto Szamotuły i część gminy Szamotuły położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 306 i drogę łączącą miejscowości Lipnica - Ostroróg do linii wyznaczonej przez wschodnią granicę miasta Szamotuły i na południe od linii kolejowej biegnącej od południowej granicy miasta Szamotuły, do południowo-wschodniej granicy gminy oraz część gminy Obrzycko położona na zachód od drogi nr 185 łączącej miejscowości Gaj Mały, Słopanowo i Obrzycko do północnej granicy miasta Obrzycko, a następnie na zachód od drogi przebiegającej przez miejscowość Chraplewo w powiecie szamotulskim,
 - część powiatu rawickiego nie wymieniona w części III załącznika I,
 - gmina Budzyń w powiecie chodzieskim,
 - gminy Mieścisko, Skoki i Wągrowiec z miastem Wągrowiec w powiecie wągrowieckim,
 - powiat pleszewski,
 - gmina Zagorów w powiecie słupeckim,
 - gmina Pyzdry w powiecie wrzesińskim,
 - gminy Kotlin, Żerków i część gminy Jarocin położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr S11 i 15 w powiecie jarocińskim,

- gmina Rozdrażew, część gminy Koźmin Wielkopolski położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 15, część gminy Krotoszyn położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 15 oraz na wschód od granic miasta Krotoszyn w powiecie krotoszyńskim,
- powiat ostrowski,
- powiat miejski Kalisz,
- gminy Blizanów, Żelazków, Godziesze Wielkie, Koźminek, Lisków, Opatówek, Szczytniki, część gminy Stawiszyn położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 25 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Zbiersk, a następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Zbiersk – Łyczyn – Petryki biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 25 do południowej granicy gminy, część gminy Ceków-Kolonia położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Młynisko – Morawin – Janków w powiecie kaliskim,
- gminy Brudzew, Dobra, Kawęczyn, Przykona, Władysławów, Turek z miastem Turek część gminy Tuliszków położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 72 biegnącej od wschodniej granicy gminy do miasta Turek a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 443 biegnącej od skrzyżowania z drogą nr 72 w mieście Turek do zachodniej granicy gminy w powiecie tureckim,
- gminy Rzgów, Grodziec, Krzymów, Stare Miasto, część gminy Rychwał położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 25 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Rychwał, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 443 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 25 w miejscowości Rychwał do wschodniej granicy gminy w powiecie konińskim,
- część gminy Kępno położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr S8 w powiecie kępińskim,
- powiat ostrzeszowski,

w województwie opolskim:

- gminy Domaszowice, Wilków i część gminy Namysłów położona na zachód od linii wyznaczonej przez rzekę Głucha w powiecie namysłowskim,
- gminy Wołczyn, Kluczbork, część gminy Byczyna położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 11 w powiecie kluczborskim,
- część gminy Gorzów Śląski położona na południe od północnej granicy miasta Gorzów Śląski oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 45, część gminy Praszka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 45 w miejscowości Praszka oraz na południe od drogi łączącej miejscowości Praszka – Kowale Kolonia – Kiczmachów, część gminy Rudniki położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 42 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 43 i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 43 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 42 w powiecie oleskim,

w województwie zachodniopomorskim:

- część gminy Dębno położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 126 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 23 w miejscowości Dębno, następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 23 do skrzyżowania z ul. Jana Pawła II w miejscowości Cychry, następnie na północ od ul. Jana Pawła II do skrzyżowania z ul. Ogrodową i dalej na północ od linii wyznaczonej przez ul. Ogrodową, której przedłużenie biegnie do wschodniej granicy gminy w powiecie myśliborskim,
- gminy Trzcińsko – Zdrój, Widuchowa, część gminy Chojna położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 26 biegnącą od zachodniej granicy gminy do miejscowości Chojna, a następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 31 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 26 do południowej granicy gminy, w powiecie gryfińskim,

w województwie małopolskim:

- powiat brzeski,
- powiat gorlicki,
- powiat proszowicki,
- powiat nowosądecki,

- powiat miejski Nowy Sącz,
- część powiatu dąbrowskiego niewymieniona w części III załącznika I,
- część powiatu tarnowskiego niewymieniona w części III załącznika I.

8. Slovačka

Sljedeće zone ograničenja I u Slovačkoj:

- the whole district of Snina,
- the whole district of Medzilaborce,
- the whole district of Stropkov,
- the whole district of Svidník, except municipalities included in part II,
- in the district of Veľký Krtíš, the municipalities of Ipeľské Predmostie, Veľká nad Ipľom, Hrušov, Kleňany, Sečianky,
- in the district of Levice, the municipalities of Ipeľské Úľany, Plášťovce, Dolné Túrovcce, Stredné Túrovcce, Šahy, Tešmak,
- the whole district of Krupina, except municipalities included in part II,
- the whole district of Banská Bystrica, except municipalities included in part II,
- in the district of Liptovský Mikuláš – municipalities of Pribylina, Jamník, Svätý Štefan, Kónská, Jakubovany, Liptovský Ondrej, Beňadiková, Vavrišovo, Liptovská Kokava, Liptovský Peter, Dovalovo, Hybe, Liptovský Hrádok, Važec, Východná, Kráľova Lehota, Nižná Boca, Vyšná Boca, Malužiná, Liptovská Porúbka, Liptovský Ján, Uhorská Ves, Podtureň, Závažná Poruba, Liptovský Mikuláš, Pavčina Lehota, Demänovská Dolina, Gôtovany, Galovany, Svätý Kríž, Lazisko, Dúbrava, Malatíny, Liptovské Vlchy, Liptovské Kláčany, Partizánska Ľupča, Kráľovská Ľubel'a, Zemianska Ľubel'a,
- in the district of Ružomberok, the municipalities of Liptovská Lužná, Liptovská Osada, Podsuchá, Ludrová, Štiavnica, Liptovská Štiavnica, Nižný Sliač, Liptovské Sliače,
- the whole district of Banská Štiavnica,
- the whole district of Žiar nad Hronom.

DIO II.

1. Bugarska

Sljedeće zone ograničenja II u Bugarskoj:

- the whole region of Haskovo,
- the whole region of Yambol,
- the whole region of Stara Zagora,
- the whole region of Pernik,
- the whole region of Kyustendil,
- the whole region of Plovdiv,
- the whole region of Pazardzhik,
- the whole region of Smolyan,
- the whole region of Dobrich,
- the whole region of Sofia city,
- the whole region of Sofia Province,
- the whole region of Blagoevgrad,
- the whole region of Razgrad,
- the whole region of Kardzhali,
- the whole region of Burgas excluding the areas in Part III,
- the whole region of Varna excluding the areas in Part III,
- the whole region of Silistra, excluding the areas in Part III,

- the whole region of Ruse, excluding the areas in Part III,
- the whole region of Veliko Tarnovo, excluding the areas in Part III,
- the whole region of Pleven, excluding the areas in Part III,
- the whole region of Targovishte, excluding the areas in Part III,
- the whole region of Shumen, excluding the areas in Part III,
- the whole region of Sliven, excluding the areas in Part III,
- the whole region of Vidin, excluding the areas in Part III.

2. Njemačka

Sljedeće zone ograničenja II u Njemačkoj:

Bundesland Brandenburg:

- Landkreis Oder-Spree:
 - Gemeinde Grunow-Dammendorf,
 - Gemeinde Mixdorf
 - Gemeinde Schlaubetal,
 - Gemeinde Neuzelle,
 - Gemeinde Neißemünde,
 - Gemeinde Lawitz,
 - Gemeinde Eisenhüttenstadt,
 - Gemeinde Vogelsang,
 - Gemeinde Ziltendorf,
 - Gemeinde Wiesenau,
 - Gemeinde Friedland,
 - Gemeinde Siehdichum,
 - Gemeinde Müllrose,
 - Gemeinde Briesen mit den Gemarkungen Biegen, Alt Madlitz, Briesen, Neubrück-Forst und Kersdorf,
 - Gemeinde Jacobsdorf
 - Gemeinde Groß Lindow,
 - Gemeinde Brieskow-Finkenheerd,
 - Gemeinde Ragow-Merz,
 - Gemeinde Beeskow,
 - Gemeinde Rietz-Neuendorf,
 - Gemeinde Tauche mit den Gemarkungen Stremmen, Ranzig, Trebatsch, Sabrodt, Sawall, Mitweide, Lindenberg, Falkenberg (T), Görsdorf (B), Wulfersdorf, Giesensdorf, Briescht, Kossenblatt und Tauche,
 - Gemeinde Langewahl südlich der A12,
 - Gemeinde Berkenbrück südlich der A12,
 - Gemeinde Diensdorf-Radlow,
 - Gemeinde Wendisch Rietz östlich des Scharmützelsees und nördlich der B 246,
 - Gemeinde Bad Saarow mit der Gemarkung Neu Golm und der Gemarkung Bad Saarow-Pieskow östlich des Scharmützelsees und ab nördlicher Spitze östlich der L35,
- Landkreis Dahme-Spreewald:
 - Gemeinde Jamlitz,

- Gemeinde Lieberose,
- Gemeinde Schwielochsee mit den Gemarkungen Goyatz, Jessern, Lamsfeld, Ressen, Speichrow und Zaue,
- Landkreis Spree-Neiße:
 - Gemeinde Schenkendöbern mit den Gemarkungen Stakow, Reicherskreuz, Groß Drewitz, Sembten, Lauschütz, Krayne, Lübbinchen, Grano, Pinnow, Bärenklau, Schenkendöbern und Atterwasch,
 - Gemeinde Guben mit den Gemarkungen Bresinchen, Guben und Deulowitz,
- Landkreis Märkisch-Oderland:
 - Gemeinde Bleyen-Genschmar mit der Gemarkung Bleyen,
 - Gemeinde Neuhardenberg mit den Gemarkungen Wulkow bei Trebnitz Altfriedland bis östlicher Teil ab Gemarkungsgrenze Neuhardenberg/Neufriedland, dem Feldweg folgend bis „Grubscher Graben“, Neuhardenberg östlicher Teil bis Gemarkungsgrenze Quappendorf entlang dem „Quappendorfer Kanal“ bis Gemarkungsgrenze Altfriedland,
 - Gemeinde Golzow,
 - Gemeinde Küstriner Vorland,
 - Gemeinde Alt Tucheband,
 - Gemeinde Reitwein,
 - Gemeinde Podelzig,
 - Gemeinde Gusow-Platkow mit den Gemarkungen BlankeHeide, Gusow bis nördlicher Teil ab Gemarkungsgrenze Langsow, den „Zielgraben“ folgend über „Tergelgraben“ bis „Alte Oder“, Platkow bis östlicher Teil, begrenzt durch „Alte Oder“,
 - Gemeinde Seelow mit den Gemarkungen Seelow, Werbig, Langsow bis nördlicher Teil ab Gemarkungsgrenze Buschdorf der „Buschdorfer Str.“/L37 folgend bis Feldweg, diesem folgend über Gehöft „Buschdorf 6“ über Acker bis Entwässerungsgraben, diesem südlich folgend bis „Feldweg“, diesem folgend Richtung „Eichwaldgraben“ bis Gemarkungsgrenze Gusow,
 - Gemeinde Vierlinden,
 - Gemeinde Lindendorf mit den Gemarkungen Sachsendorf, Libbenichen, Neu Mahlisch und Dolgeln – östlich der L 37,
 - Gemeinde Fichtenhöhe,
 - Gemeinde Lietzen östlich der L 37,
 - Gemeinde Falkenhagen (Mark) östlich der L 37,
 - Gemeinde Zeschdorf östlich der L 37,
 - Gemeinde Treplin,
 - Gemeinde Lebus,
 - Gemeinde Müncheberg mit den Gemarkungen Jahnsfelde, Trebnitz, Obersdorf, Münchehofe und Hermersdorf,
 - Gemeinde Märkische Höhe mit der Gemarkung Ringenwalde,
 - Gemeinde Bliesdorf mit der Gemarkung Metzdorf
 - kreisfreie Stadt Frankfurt (Oder),
- Bundesland Sachsen:
 - Landkreis Bautzen:
 - Gemeinde Großdubrau,
 - Gemeinde Hochkirch nördlich der B 6,
 - Gemeinde Königswartha östlich der B 96,
 - Gemeinde Kubschütz nördlich der B 6,

- Gemeinde Lohsa östlich der B 96,
- Gemeinde Malschwitz,
- Gemeinde Neschwitz östlich der B 96,
- Gemeinde Radibor östlich der B 96,
- Gemeinde Spreetal östlich der B 97,
- Gemeinde Stadt Bautzen östlich des Verlaufs der B 96 bis Abzweig S 156 und nördlich des Verlaufs S 156 bis Abzweig B 6 und nördlich des Verlaufs der B 6 bis zur östlichen Gemeindegrenze,
- Gemeinde Stadt Hoyerswerda südlich des Verlaufs der B 97 bis Abzweig B 96 und östlich des Verlaufs der B 96 bis zur südlichen Gemeindegrenze,
- Gemeinde Stadt Weißenberg,
- Gemeinde Stadt Wittichenau östlich der B 96.
- Landkreis Görlitz:
 - Gemeinde Boxberg/O.L.,
 - Gemeinde Gablenz,
 - Gemeinde Groß Düben, sofern nicht bereits Teil des Beobachtungsgebietes,
 - Gemeinde Hähnichen,
 - Gemeinde Hohendubrau,
 - Gemeinde Horka,
 - Gemeinde Kodersdorf,
 - Gemeinde Königshain,
 - Gemeinde Krauschwitz i.d. O.L.,
 - Gemeinde Kreba-Neudorf,
 - Gemeinde Markersdorf,
 - Gemeinde Mücka,
 - Gemeinde Neißeaue,
 - Gemeinde Quitzdorf am See,
 - Gemeinde Rietschen,
 - Gemeinde Rosenbach nördlich der S 129,
 - Gemeinde Schleife,
 - Gemeinde Schönau-Berzdorf a. d. Eigen nördlich der S 129,
 - Gemeinde Schöpstal,
 - Gemeinde Stadt Bad Muskau, sofern nicht bereits Teil des Beobachtungsgebietes,
 - Gemeinde Stadt Bernstadt a. d. Eigen nördlich der S 129,
 - Gemeinde Stadt Görlitz,
 - Gemeinde Stadt Löbau nördlich der B 6 von der Kreisgrenze Bautzen bis zum Abzweig der S 129, auf der S 129 bis Gemeindegrenze,
 - Gemeinde Stadt Niesky,
 - Gemeinde Stadt Ostritz nördlich der S 129 und K 8616,
 - Gemeinde Stadt Reichenbach/O.L.,
 - Gemeinde Stadt Rothenburg/O.L.,
 - Gemeinde Stadt Weißwasser/O.L.
 - Gemeinde Trebendorf,
 - Gemeinde Vierkirchen,

- Gemeinde Waldhufen,
- Gemeinde Weißkeißel.

3. Estonija

Sljedeće zone ograničenja II u Estoniji:

- Eesti Vabariik (välja arvatud Hiiumaa maakond).

4. Latvija

Sljedeće zone ograničenja II u Latviji:

- Ādažu novads,
- Aizputes novada Aizputes, Cīravas un Lažas pagasts, Kalvenes pagasta daļa uz rietumiem no ceļa pie Vārtājas upes līdz autoceļam A9, uz dienvidiem no autoceļa A9, uz rietumiem no autoceļa V1200, Kazdangas pagasta daļa uz rietumiem no ceļa V1200, P115, P117, V1296, Aizputes pilsēta,
- Aglonas novads,
- Aizkraukles novads,
- Aknīstes novads,
- Alojās novads,
- Alsungas novads,
- Alūksnes novads,
- Amatas novads,
- Apes novads,
- Auces novads,
- Babītes novads,
- Baldones novads,
- Baltinavas novads,
- Balvu novads,
- Bauskas novads,
- Beverīnas novads,
- Brocēnu novads,
- Burtnieku novads,
- Carnikavas novads,
- Cēsu novads
- Cesvaines novads,
- Ciblas novads,
- Dagdas novads,
- Daugavpils novads,
- Dobeles novads,
- Dundagas novads,
- Durbes novads,
- Engures novads,
- Ērgļu novads,
- Garkalnes novads,
- Grobiņas novada Bārtas pagasts,
- Gulbenes novads,

- Iecavas novads,
- Ikšķiles novads,
- Ilūkstes novads,
- Inčukalna novads,
- Jaunjelgavas novads,
- Jaunpiebalgas novads,
- Jaunpils novads,
- Jēkabpils novads,
- Jelgavas novads,
- Kandavas novads,
- Kārsavas novads,
- Ķeguma novads,
- Ķekavas novads,
- Kocēnu novads,
- Kokneses novads,
- Krāslavas novads,
- Krimuldas novads,
- Krustpils novads,
- Kuldīgas novada, Laidu pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa V1296, Padures, Rumbas, Rendas, Kabiles, Vārmes, Pelču, Ēdoles, Īvandes, Kurmāles, Turlavas, Gudenieku un Snēpeles pagasts, Kuldīgas pilsēta,
- Lielvārdes novads,
- Līgatnes novads,
- Limbažu novads,
- Līvānu novads,
- Lubānas novads,
- Ludzas novads,
- Madonas novads,
- Mālpils novads,
- Mārupes novads,
- Mazsalacas novads,
- Mērsraga novads,
- Naukšēnu novads,
- Neretas novads,
- Ogres novads,
- Olaines novads,
- Ozolnieku novads,
- Pārgaujas novads,
- Pāvilostas novada Sakas pagasts, Pāvilostas pilsēta,
- Pļaviņu novads,
- Preiļu novads,
- Priekules novads,
- Priekuļu novads,
- Raunas novads,

- republikas pilsēta Daugavpils,
- republikas pilsēta Jelgava,
- republikas pilsēta Jēkabpils,
- republikas pilsēta Jūrmala,
- republikas pilsēta Rēzekne,
- republikas pilsēta Valmiera,
- Rēzeknes novads,
- Riebiņu novads,
- Rojas novads,
- Ropažu novads,
- Rucavas novada Dunikas pagasts,
- Rugāju novads,
- Rundāles novads,
- Rūjienas novads,
- Salacgrīvas novads,
- Salas novads,
- Salaspils novads,
- Saldus novads,
- Saulkrastu novads,
- Sējas novads,
- Siguldas novads,
- Skrīveru novads,
- Skrundas novada Raņķu pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa V1272 līdz robežai ar Ventas upi, Skrundas pagasta daļa no Skrundas uz ziemeļiem no autoceļa A9 un austrumiem no Ventas upes,
- Smiltenes novads,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Strenču novads,
- Talsu novads,
- Tērvetes novads,
- Tukuma novads,
- Vaiņodes novada Vaiņodes pagasts un Embūtes pagasta daļa uz dienvidiem autoceļa P116, P106,
- Valkas novads,
- Varakļānu novads,
- Vārkavas novads,
- Vecpiebalgas novads,
- Vecumnieku novads,
- Ventspils novads,
- Viesītes novads,
- Viļakas novads,
- Viļānu novads,
- Zilupes novads.

5. Litva

Sljedeće zone ograničenja II u Litvi:

- Alytaus miesto savivaldybė,
- Alytaus rajono savivaldybė,
- Anykščių rajono savivaldybė,
- Akmenės rajono savivaldybė,
- Birštono savivaldybė,
- Biržų miesto savivaldybė,
- Biržų rajono savivaldybė,
- Druskininkų savivaldybė,
- Elektrėnų savivaldybė,
- Ignalinos rajono savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė,
- Joniškio rajono savivaldybė,
- Jurbarko rajono savivaldybė: Eržvilko, Girdžių, Jurbarko miesto, Jurbarkų, Raudonės, Šimkaičių, Skirsnemunės, Smalininkų, Veliuonos ir Viešvilės seniūnijos,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė,
- Kalvarijos savivaldybė,
- Kauno miesto savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybė: Akademijos, Alšėnų, Batniavos, Ežerėlio, Domeikavos, Garliavos, Garliavos apylinkių, Karmėlavos, Kulautuvos, Lapių, Linksmakalnio, Neveronių, Raudondvario, Ringaudų, Roku, Samylų, Taurakiemio, Vandžiogalos, Užliedžių, Vilkijos, ir Zapyškio seniūnijos, Babtų seniūnijos dalis į rytus nuo kelio A1, ir Vilkijos apylinkių seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 1907,
- Kazlų rūdos savivaldybė,
- Kelmės rajono savivaldybė,
- Kėdainių rajono savivaldybė: Dotnuvos, Gudžiūnų, Kėdainių miesto, Krakių, Pelėdnagių, Surviliškio, Šėtos, Truskavos, Vilainių ir Josvainių seniūnijos dalis į šiaurę ir rytus nuo kelio Nr. 229 ir Nr. 2032,
- Klaipėdos rajono savivaldybė: Judrėnų, Endriejavo ir Veiviržėnų seniūnijos,
- Kupiškio rajono savivaldybė,
- Kretingos rajono savivaldybė,
- Lazdijų rajono savivaldybė,
- Marijampolės savivaldybė,
- Mažeikių rajono savivaldybė,
- Molėtų rajono savivaldybė,
- Pagėgių savivaldybė,
- Pakruojo rajono savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė,
- Panevėžio miesto savivaldybė,
- Pasvalio rajono savivaldybė,
- Radviliškio rajono savivaldybė,
- Rietavo savivaldybė,
- Prienų rajono savivaldybė,

- Plungės rajono savivaldybė: Žlibinų, Stalgėnų, Nausodžio, Plungės miesto, Šateikių ir Kulių seniūnijos,
- Raseinių rajono savivaldybė: Betygalos, Girkalnio, Kalnujų, Nemakščių, Pagojuku, Paliepių, Raseinių miesto, Raseinių, Šiluvos, Viduklės seniūnijos,
- Rokiškio rajono savivaldybė,
- Skuodo rajono savivaldybės: Aleksandrijos, Ylakių, Lenkimų, Mosėdžio, Skuodo ir Skuodo miesto seniūnijos,
- Šakių rajono savivaldybė,
- Šalčininkų rajono savivaldybė,
- Šiaulių miesto savivaldybė,
- Šiaulių rajono savivaldybė,
- Šilutės rajono savivaldybė,
- Širvintų rajono savivaldybė,
- Šilalės rajono savivaldybė,
- Švenčionių rajono savivaldybė,
- Tauragės rajono savivaldybė,
- Telšių rajono savivaldybė,
- Trakų rajono savivaldybė,
- Ukmergės rajono savivaldybė,
- Utenos rajono savivaldybė,
- Varėnos rajono savivaldybė,
- Vilniaus miesto savivaldybė,
- Vilniaus rajono savivaldybė,
- Vilkaviškio rajono savivaldybė,
- Visagino savivaldybė,
- Zarasų rajono savivaldybė.

6. Mađarska

Sljedeće zone ograničenja II u Mađarskoj:

- Békés megye 950150, 950250, 950350, 950450, 950550, 950650, 950660, 950750, 950850, 950860, 951050, 951150, 951250, 951260, 951350, 951450, 951460, 951550, 951650, 951750, 952150, 952250, 952350, 952450, 952550, 952650, 953250, 953260, 953270, 953350, 953450, 953550, 953560, 953950, 954050, 954060, 954150, 956250, 956350, 956450, 956550, 956650 és 956750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Borsod-Abaúj-Zemplén megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Fejér megye 403150, 403160, 403260, 404250, 404550, 404560, 405450, 405550, 405650, 406450 és 407050 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Heves megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750250, 750550, 750650, 750750, 750850, 750970, 750980, 751050, 751150, 751160, 751250, 751260, 751350, 751360, 751450, 751460, 751470, 751550, 751650, 751750, 751850, 751950, 752150, 752250, 752350, 752450, 752460, 752550, 752560, 752650, 752750, 752850, 752950, 753060, 753070, 753150, 753250, 753310, 753450, 753550, 753650, 753660, 753750, 753850, 753950, 753960, 754050, 754150, 754250, 754360, 754370, 754850, 755550, 755650 és 755750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Komárom-Esztergom megye: 250350, 250850, 250950, 251450, 251550, 251950, 252050, 252150, 252350, 252450, 252460, 252550, 252650, 252750, 252850, 252860, 252950, 252960, 253050, 253150, 253250, 253350, 253450 és 253550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

- Nógrád megye valamennyi vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 570150, 570250, 570350, 570450, 570550, 570650, 570750, 570850, 570950, 571050, 571150, 571250, 571350, 571650, 571750, 571760, 571850, 571950, 572050, 573550, 573650, 574250, 577250, 580050 és 580150 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe.

7. Poljska

Sljedeće zone ograničenja II u Poljskoj:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Kalinowo, Stare Juchy, Prostki oraz gmina wiejska Elk w powiecie elckim,
 - powiat elbląski,
 - powiat miejski Elbląg,
 - powiat gołdapski,
 - powiat piski,
 - powiat bartoszycki,
 - powiat ostródzki,
 - powiat olecki,
 - powiat giżycki,
 - powiat braniewski,
 - powiat kętrzyński,
 - gminy Lubomino i Orneta w powiecie lidzbarskim,
 - gminy Jedwabno, Szczytno i miasto Szczytno i Świętajno w powiecie szczycieńskim,
 - powiat mrągowski,
 - gminy Lubawa, miasto Lubawa, Zalewo, miasto Iława i część gminy wiejskiej Iława położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 521 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą łączącą miejscowości Szymbark - Ząbrowo - Segnowy - Laseczno - Gulb, a następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Szymbark - Ząbrowo - Segnowy - Laseczno - Gulb biegnącą do południowej granicy gminy w powiecie iławskim,
 - część gminy wiejskiej Nowe Miasto Lubawskie położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej granicy gminy do miejscowości Lekarty, a następnie na północny -wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Lekarty - Nowy Dwór Bratiański biegnącą do północnej granicy gminy miejskiej Nowe Miasto Lubawskie oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 538, część gminy Grodziczno położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 538 w powiecie nowomiejskim,
 - powiat węgorzewski,
 - gminy Jeziorany, Kolno, część gminy Biskupiec położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 57 w powiecie olsztyńskim,
 - część powiatu ostródzkiego nie wymieniona w części III załącznika I,
 - gmina Nidzica w powiecie nidzickim,
- w województwie podlaskim:
- powiat bielski,
 - powiat grajewski,
 - powiat moniecki,
 - powiat sejneński,
 - gminy Łomża, Piątnica, Jedwabne, Przytuły i Wizna w powiecie łomżyńskim,
 - powiat miejski Łomża,

- część powiatu siemiatyckiego nie wymieniona w części III załącznika I,
 - powiat hajnowski,
 - gminy Ciechanowiec, Klukowo, Szepietowo, Kobylin-Borzymy, Nowe Piekuty, Sokoły i część gminy Kulesze Kościelne położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie wysokomazowieckim,
 - gmina Rutki i część gminy Kołaki Kościelne położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie zambrowskim,
 - gminy Mały Potok i Stawiski w powiecie kolneńskim,
 - powiat białostocki,
 - powiat suwalski,
 - powiat miejski Suwałki,
 - powiat augustowski,
 - powiat sokólski,
 - powiat miejski Białystok,
- w województwie mazowieckim:
- gminy Domanice, Korczew, Kotuń, Mordy, Paprotnia, Przesmyki, Siedlce, Skórzec, Wiśniew, Wodynie, Zbuczyn w powiecie siedleckim,
 - powiat miejski Siedlce,
 - gminy Ceranów, Jabłonna Lacka, Kosów Lacki, Repki, Sabnie, Sterdyń w powiecie sokołowskim,
 - powiat łosicki,
 - powiat sochaczewski,
 - gminy Policzna, Przyłęk, Tczów i Zwoleń w powiecie zwoleńskim,
 - powiat kozienicki,
 - gminy Chotcza i Solec nad Wisłą w powiecie lipskim,
 - gminy Gózd, Jastrzębia, Jedlnia Letnisko, Pionki z miastem Pionki, Skaryszew, Jedlińsk, Przytyk, Zakrzew, część gminy Iłża położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9, część gminy Wolanów położona na północ od drogi nr 12 w powiecie radomskim,
 - gminy Bodzanów, Szubice, Wyszogród i Mała Wieś w powiecie płockim,
 - powiat nowodworski,
 - gminy Czerwińsk nad Wisłą, Naruszewo, Załuski w powiecie płońskim,
 - gminy: miasto Kobyłka, miasto Marki, miasto Ząbki, miasto Zielonka w powiecie wołomińskim,
 - gminy Borowie, Garwolin z miastem Garwolin, Miastków Kościelny, Parysów, Pilawa, część gminy Wilga położona na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Wilga biegnącą od wschodniej granicy gminy do ujścia do rzeki Wisły, część gminy Górzno położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Łąki i Górzno biegnącą od wschodniej granicy gminy, następnie od miejscowości Górzno na północ od drogi nr 1328W biegnącej do drogi nr 17, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od drogi nr 17 do zachodniej granicy gminy przez miejscowości Józefów i Kobyła Wola w powiecie garwolińskim,
 - gminy Boguty – Pianki, Zaręby Kościelne, Nur i część gminy Małkinia Górna położona na południe od rzeki Brok w powiecie ostrowskim,
 - gminy Chlewiska i Szydłowiec w powiecie szydłowieckim,
 - gminy Cegłów, Dębe Wielkie, Halinów, Latowicz, Mińsk Mazowiecki i miasto Mińsk Mazowiecki, Mrozy, Siennica, miasto Sulejówek w powiecie mińskim,
 - powiat otwocki,
 - powiat warszawski zachodni,

- powiat legionowski,
 - powiat piaseczyński,
 - powiat pruszkowski,
 - powiat grójecki,
 - powiat grodziski,
 - powiat żyrardowski,
 - powiat białobrzeski,
 - powiat przysuski,
 - powiat miejski Warszawa,
- w województwie lubelskim:
- powiat bialski,
 - powiat miejski Biała Podlaska,
 - gminy Batorz, Godziszów, Janów Lubelski, Modliborzyce i Potok Wielki w powiecie janowskim,
 - gminy Janowiec, Kazimierz Dolny, Końskowola, Kurów, Markuszów, Nałęczów, Puławy z miastem Puławy, Wąwolnica i Żyrzyn w powiecie puławskim,
 - gminy Nowodwór, miasto Dęblin i część gminy Ryki położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową powiecie ryckim,
 - gminy Adamów, Krzywdą, Stoczek Łukowski z miastem Stoczek Łukowski, Wola Mysłowska, Trzebieszów, Stanin, Wojcieszków, gmina wiejska Łuków i miasto Łuków w powiecie łukowskim,
 - powiat lubelski,
 - powiat miejski Lublin,
 - gminy Niedźwiada, Ostrówek, Ostrów Lubelski, Serniki, Uścimów i Lubartów z miastem Lubartów w powiecie lubartowskim,
 - powiat łęczyński,
 - powiat świdnicki,
 - gminy Fajstławice, Gorzków, Izbica, Krasnystaw z miastem Krasnystaw, Kraśniczyn, Łopiennik Górny, Siennica Różana i część gminy Żółkiewka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 842 w powiecie krasnostawskim,
 - gminy Chełm, Ruda – Huta, Sawin, Rejowiec, Rejowiec Fabryczny z miastem Rejowiec Fabryczny, Siedliszcze, Wierzbica, Żmudź, Dorohusk, Dubienka, Kamień, Leśniowice, Wojsławice w powiecie chełmskim,
 - powiat miejski Chełm,
 - powiat kraśnicki,
 - powiat opolski,
 - powiat parczewski,
 - powiat włodawski,
 - powiat radzyński,
 - powiat miejski Zamość,
 - gminy Sitno, Skierbieszów, Stary Zamość, Zamość w powiecie zamojskim,
- w województwie podkarpackim:
- powiat stalowowolski,
 - gminy Oleszyce, Lubaczów z miastem Lubaczów, Wielkie Oczy w powiecie lubaczowskim,

- część gminy Kamień położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19, część gminy Sokółów Małopolski położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 875 w powiecie rzeszowskim,
- gminy Cmolas, Majdan Królewski i Niwiska powiecie kolbuszowskim,
- część gminy Ostrów położona na północ od drogi linii wyznaczonej przez drogę nr A4 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 986, a następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 986 biegnącą od tego skrzyżowania do miejscowości Osieka i dalej na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Osieka_ - Blizna w powiecie ropczycko – sędziszowskim,
- gminy Grodzisko Dolne, część gminy wiejskiej Leżajsk położona na południe od miasta Leżajsk oraz na zachód od linii wyznaczonej przez rzekę San, w powiecie leżańskim,
- gmina Jarocin, część gminy Harasiuki położona na północ od linii wyznaczona przez drogę nr 1048 R, część gminy Ulanów położona na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Tanew, część gminy Nisko położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 oraz na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 19, część gminy Jeżowe położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 w powiecie niżańskim,
- powiat tarnobrzeski,
- część gminy wiejskiej Przeworsk położona na zachód od miasta Przeworsk i na zachód od linii wyznaczonej przez autostradę A4 biegnącą od granicy z gminą Tryńcza do granicy miasta Przeworsk, część gminy Zarzecze położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1594R biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Zarzecze oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogi nr 1617R oraz 1619R biegnącą do południowej granicy gminy oraz na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Mlecza w powiecie przeworskim,
- część gminy wiejskiej Dębica położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4 w powiecie dębickim,

w województwie pomorskim:

- gminy Dzierżgoń i Stary Dzierżgoń w powiecie sztumskim,
- gmina Stare Pole w powiecie malborskim,

gminy Stegny, Sztutowo i część gminy Nowy Dwór Gdański położona na północny - wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 7, następnie przez drogę nr 7 i S7 biegnącą do zachodniej granicy gminy w powiecie nowodworskim,

w województwie świętokrzyskim:

- gmina Tarłów i część gminy Ożarów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 w powiecie opatowskim,
- część gminy Brody położona na zachód od linii kolejowej biegnącej od miejscowości Marcule i od północnej granicy gminy przez miejscowości Klepacze i Karczma Kunowska do południowej granicy gminy oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9 i na północny - wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 0618T biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania w miejscowości Lipie oraz przez drogę biegnącą od miejscowości Lipie do wschodniej granicy gminy i część gminy Mirzec położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 744 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Tychów Stary a następnie przez drogę nr 0566T biegnącą od miejscowości Tychów Stary w kierunku północno – wschodnim do granicy gminy w powiecie starachowickim,
- gmina Gowarczów, część gminy Końskie położona na wschód od linii kolejowej, część gminy Stąporków położona na północ od linii kolejowej w powiecie koneckim,

w województwie lubuskim:

- gmina Kostrzyn nad Odrą i część gminy Witnica położona na południowy zachód od drogi biegnącej od zachodniej granicy gminy od miejscowości Krześnica, przez miejscowości Kamień Wielki - Mościce - Witnica - Kłopotowo do południowej granicy gminy, część gminy Deszczno położona na południowy – zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S3 oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Deszczno – Maszewo – Białobłocie – Krasowiec – Płonica do zachodniej granicy gminy w powiecie gorzowskim,

— powiat żarski,

w województwie dolnośląskim:

— powiat zgorzelecki,

— gminy Grębocice, Polkowice, część gminy Przemków położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie polkowickim,

— gmina Rudna w powiecie lubińskim,

w województwie wielkopolskim:

— gminy Przemęt i Wolsztyn w powiecie wolsztyńskim,

— gmina Wielichowo część gminy Kamieniec położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 308 i część gminy Rakoniewice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 305 w powiecie grodziskim,

— gminy Wijewo, Włoszakowice, część gminy Lipno położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S5 i część gminy Świąciechowa położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 oraz na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S5 w powiecie leszczyńskim,

— część gminy Śmigiel położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S5 w powiecie kościańskim,

— powiat obornicki,

— część gminy Połajewo na położona na południe od drogi łączącej miejscowości Chraplewo, Tarnówko-Boruszyn, Krosin, Jakubowo, Połajewo - ul. Ryczywolska do północno-wschodniej granicy gminy w powiecie czarnkowsko-trzcianeckim,

— gmina Suchy Las, część gminy wiejskiej Murowana Goślina położona na północ od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy miasta Murowana Goślina do północno-wschodniej granicy gminy oraz część gminy Rokietnica położona na północ i na wschód od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy gminy w miejscowości Krzyszkowo do południowej granicy gminy w miejscowości Kiekrz w powiecie poznańskim,

— część gminy Szamotuły położona na wschód od wschodniej granicy miasta Szamotuły i na północ od linii kolejowej biegnącej od południowej granicy miasta Szamotuły do południowo-wschodniej granicy gminy oraz część gminy Obrzycko położona na wschód od drogi nr 185 łączącej miejscowości Gaj Mały, Słapanowo i Obrzycko do północnej granicy miasta Obrzycko, a następnie na wschód od drogi przebiegającej przez miejscowość Chraplewo w powiecie szamotulskim,

— gmina Malanów, część gminy Tuliszków położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 72 biegnącej od wschodniej granicy gminy do miasta Turek, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 443 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 72 w mieście Turek do zachodniej granicy gminy w powiecie tureckim,

— część gminy Rychwał położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 25 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Rychwał, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 443 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 25 w miejscowości Rychwał do wschodniej granicy gminy w powiecie konińskim,

— gmina Mycielin, część gminy Stawiszyn położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 25 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Zbiersk, a następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Zbiersk – Łyczyn – Petryki biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 25 do południowej granicy gminy, część gminy Ceków- Kolonia położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Młynisko – Morawin - Janków w powiecie kaliskim,

w województwie łódzkim:

— gminy Białaczów, Drzewica, Opoczno i Poświętne w powiecie opoczyńskim,

— gminy Biała Rawska, Regnów i Sadkowice w powiecie rawskim,

— gmina Kowiesy w powiecie skierniewickim,

w województwie zachodniopomorskim:

- gmina Boleszkowice i część gminy Dębno położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 126 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 23 w miejscowości Dębno, następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 23 do skrzyżowania z ul. Jana Pawła II w miejscowości Cychry, następnie na południe od ul. Jana Pawła II do skrzyżowania z ul. Ogrodową i dalej na południe od linii wyznaczonej przez ul. Ogrodową, której przedłużenie biegnie do wschodniej granicy gminy w powiecie myśliborskim,
- gminy Cedynia, Mieszkowice, Moryń, część gminy Chojna położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 26 biegnącą od zachodniej granicy gminy do miejscowości Chojna, a następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 31 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 26 do południowej granicy gminy w powiecie gryfińskim.

8. Slovačka

Sljedeće zone ograničenja II u Slovačkoj:

- the whole district of Gelnica,
- the whole district of Poprad
- the whole district of Spišská Nová Ves,
- the whole district of Levoča,
- the whole district of Kežmarok
- in the whole district of Michalovce,
- the whole district of Košice-okolie,
- the whole district of Rožnava,
- the whole city of Košice,
- the whole district of Sobrance,
- the whole district of Vranov nad Topľou,
- the whole district of Humenné,
- the whole district of Prešov,
- in the whole district of Sabinov,
- in the district of Svidník, the whole municipalities of Dukovce, Želmanovce, Kuková, Kalnište, Lužany pri Ondave, Lúčka, Giraltovce, Kračúnovce, Železník, Kobylnice, Mičakovce,
- the whole district of Bardejov,
- the whole district of Stará Ľubovňa,
- the whole district of Revúca,
- the whole district of Rimavská Sobota,
- in the district of Veľký Krtíš, the whole municipalities not included in part I,
- the whole district of Lučenec,
- the whole district of Poltár
- the whole district of Zvolen,
- the whole district of Detva,
- in the district of Krupina the whole municipalities of Senohrad, Horné Mladonice, Dolné Mladonice, Čekovce, Lackov,
- In the district of Banská Bystrica, the whole municipalities of Kremnička, Malachov, Badín, Vlkanová, Hronsek, Horná Mičiná, Dolná Mičiná, Mólča Oravce, Čačín, Čerín, Bečov, Sebedín, Dúbravica, Hrochoť, Poniky, Strelníky, Povrazník, Ľubietová, Brusno, Banská Bystrica,
- the whole district of Brezno.

DIO III.

1. Bugarska

Sljedeće zone ograničenja III u Bugarskoj:

- the whole region of Gabrovo,
- the whole region of Lovech,
- the whole region of Montana,
- the Pleven region:
 - the whole municipality of Belene
 - the whole municipality of Gulyantzi
 - the whole municipality of Dolna Mitropolia
 - the whole municipality of Dolni Dabnik
 - the whole municipality of Iskar
 - the whole municipality of Knezha
 - the whole municipality of Nikopol
 - the whole municipality of Pordim
 - the whole municipality of Cherven bryag,
- the Ruse region:
 - the whole municipality of Dve mogili,
- the Shumen region:
 - the whole municipality of Veliki Preslav,
 - the whole municipality of Venetz,
 - the whole municipality of Varbitza,
 - the whole municipality of Kaolinovo,
 - the whole municipality of Novi pazar,
 - the whole municipality of Smyadovo,
 - the whole municipality of Hitrino,
- the Silistra region:
 - the whole municipality of Alfatar,
 - the whole municipality of Glavinitza,
 - the whole municipality of Dulovo
 - the whole municipality of Kaynardzha,
 - the whole municipality of Tutrakan,
- the Sliven region:
 - the whole municipality of Kotel,
 - the whole municipality of Nova Zagora,
 - the whole municipality of Tvarditza,
- the Targovishte region:
 - the whole municipality of Antonovo,
 - the whole municipality of Omurtag,
 - the whole municipality of Opaka,
- the Vidin region,
 - the whole municipality of Belogradchik,
 - the whole municipality of Boynitza,

- the whole municipality of Bregovo,
- the whole municipality of Gramada,
- the whole municipality of Dimovo,
- the whole municipality of Kula,
- the whole municipality of Makresh,
- the whole municipality of Novo selo,
- the whole municipality of Ruzhintzi,
- the whole municipality of Chuprene,
- the Veliko Tarnovo region:
 - the whole municipality of Veliko Tarnovo,
 - the whole municipality of Gorna Oryahovitza,
 - the whole municipality of Elena,
 - the whole municipality of Zlataritza,
 - the whole municipality of Lyaskovetz,
 - the whole municipality of Pavlikeni,
 - the whole municipality of Polski Trambesh,
 - the whole municipality of Strazhitza,
 - the whole municipality of Suhindol,
- the whole region of Vratza,
- in Varna region:
 - the whole municipality of Avren,
 - the whole municipality of Beloslav,
 - the whole municipality of Byala,
 - the whole municipality of Dolni Chiflik,
 - the whole municipality of Devnya,
 - the whole municipality of Dalgopol,
 - the whole municipality of Provadia,
 - the whole municipality of Suvorovo,
 - the whole municipality of Varna,
 - the whole municipality of Vetrino,
- in Burgas region:
 - the whole municipality of Burgas,
 - the whole municipality of Kameno,
 - the whole municipality of Malko Tarnovo,
 - the whole municipality of Primorsko,
 - the whole municipality of Sozopol,
 - the whole municipality of Sredets,
 - the whole municipality of Tsarevo,
 - the whole municipality of Sungurlare,
 - the whole municipality of Ruen,
 - the whole municipality of Aytos.

2. Njemačka

Sljedeće zone ograničenja III u Njemačkoj:

Bundesland Brandenburg:

— Landkreis Spree Neiße:

- Gemeinde Forst (Lausitz) mit den Gemarkungen Forst (Lausitz), Klein Jamno, Groß Jamno, Groß Bademeusel, Klein Bademeusel,
- Gemeinde Wiesengrund mit den Gemarkungen Gosda, Jethe, Gahry, Trebendorf, Mattendorf,
- Gemeinde Neuhausen/ Spree mit den Gemarkungen Sergen, Komptendorf, Laubsdorf, Gablenz, Drieschnitz, Kahsel, Bagenz,
- Gemeinde Spremberg mit den Gemarkungen Groß Luja, Türkendorf, Schönheide, Lieskau, Hornow, Wadelsdorf,
- Gemeinde Neiße-Malxetal,
- Gemeinde Döbern,
- Gemeinde Tschernitz,
- Gemeinde Felixsee,
- Gemeinde Groß Schacksdorf-Simmersdorf,
- Gemeinde Jämlitz-Klein Düben,

— Landkreis Märkisch-Oderland:

- Gemeinde Bleyen-Genschmar mit der Gemarkung Genschmar,
- Gemeinde Bliesdorf nur Bliesdorf östlicher Teil, begrenzt aus Richtung Gemarkungsgrenze Neutrebbin entlang der Bahnlinie bis Straße „Sophienhof“ dieser östlich folgend bis „Ruesterchengraben“, weiter entlang Feldweg an den Windrädern Richtung „Herrnhof“, weiter entlang „Letschiner Hauptgraben“ bis Gemarkungsgrenze Alttrebbin,
- Gemeinde Letschin,
- Gemeinde Gusow-Platkow mit den Gemarkungen Gusow nördlicher Teil ab Gemarkungsgrenze Langsow, den „Zielgraben“ folgend über „Tergelgraben“ bis „Alte Oder“, Platkow östlicher Teil, begrenzt durch „Alte Oder“,
- Gemeinde Neulewin mit den Gemarkungen Güstebieser Loose, Heinrichsdorf, Karlshof, Kerstenbruch, Neulewin, Neulietzegöricke, Rüterwerder,
- Gemeinde Neutrebbin mit den Gemarkungen Altbarnim, Altlewin, Alttrebbin, Neutrebbin, Wuschewier,
- Gemeinde Seelow mit der Gemarkung nur Langsow nördlicher Teil ab Gemarkungsgrenze Buschdorf der „Buschdorfer Str.“/L37 folgend bis Feldweg, diesem folgend über Gehöft „Buschdorf 6“ über Acker bis Entwässerungsgraben, diesem südlich folgend bis „Feldweg“, diesem folgend Richtung „Eichwaldgraben“ bis Gemarkungsgrenze Gusow,
- Gemeinde Wriezen mit den Gemarkungen Altwriezen östlicher Teil begrenzt durch Feldweg von Straße Altwriezen Richtung „Wallgraben“; Beauegard, Eichwerder,
- Gemeinde Zechin,
- Gemeinde Neuhardenberg mit den Gemarkungen Altfriedland östlicher Teil ab Gemarkungsgrenze Neuhardenberg/Neufriedland, dem Feldweg folgend bis „Grubscher Graben“, Neuhardenberg östlicher Teil ab Gemarkungsgrenze Quappendorf entlang dem „Quappendorfer Kanal“ bis Gemarkungsgrenze Altfriedland, Quappendorf,

Bundesland Sachsen:

— Landkreis Görlitz:

- Gemeinde Groß Düben nördlich S126 und K8478,
- Gemeinde Stadt Bad Muskau mit dem Gemeindeteil Kleine Mühle,
- Gemeinde Stadt Bad Muskau mit dem Gemeindeteil Köbeln nördlich des Föhrenfließ.

3. Italija

Sljedeće zone ograničenja III u Italiji:

- tutto il territorio della Sardegna.

4. Latvija

Sljedeće zone ograničenja III u Latviji:

- Aizputes novada Kalvenes pagasta daļa uz austrumiem no ceļa pie Vārtājas upes līdz autoceļam A9, uz ziemeļiem no autoceļa A9, uz austrumiem no autoceļa V1200, Kazdangas pagasta daļa uz austrumiem no ceļa V1200, P115, P117, V1296,
- Kuldīgas novada, Laidu pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa V1296,
- Skrundas novada Rudbāržu, Nīkrāces pagasts, Raņķu pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa V1272 līdz robežai ar Ventas upi, Skrundas pagasts (izņemot pagasta daļa no Skrundas uz ziemeļiem no autoceļa A9 un austrumiem no Ventas upes), Skrundas pilsēta,
- Vaiņodes novada Embūtes pagasta daļa uz ziemeļiem autoceļa P116, P106.

5. Litva

Sljedeće zone ograničenja III u Litvi:

- Jurbarko rajono savivaldybė: Seredžiaus ir Juodaičių seniūnijos,
- Kauno rajono savivaldybė: Čekiškės seniūnija, Babtų seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio A1 ir Vilkijos apylinkių seniūnijos dalis į rytus nuo kelio Nr. 1907,
- Kėdainių rajono savivaldybė: Pernaravos seniūnija ir Josvainių seniūnijos pietvakarinė dalis tarp kelio Nr. 229 ir Nr. 2032,
- Plungės rajono savivaldybė: Alsėdžių, Babrungo, Paukštakių, Platielių ir Žemaičių Kalvarijos seniūnijos,
- Raseinių rajono savivaldybė: Ariogalos ir Ariogalos miesto seniūnijos,
- Skuodo rajono savivaldybės: Barstyčių, Notėnų ir Šačių seniūnijos.

6. Poljska

Sljedeće zone ograničenja III u Poljskoj:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- część powiatu działdowskiego nie wymieniona w części I załącznika I,
- gmina Kozłowo w powiecie nidzickim,
- gminy Dąbrówno, Grunwald i Ostróda z miastem Ostróda w powiecie ostródzkim,
- część powiatu olsztyńskiego nie wymieniona w części II załącznika I,
- gminy Kiwity i Lidzbark Warmiński z miastem Lidzbark Warmiński w powiecie lidzbarskim,
- powiat miejski Olsztyn,
- gminy Dźwierzuty, Pasym w powiecie szczycieńskim,

w województwie mazowieckim:

- gminy Łaskarzew z miastem Łaskarzew, Maciejowice, Sobolew, Trojanów, Żelechów, część gminy Wilga położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Wilga biegnącą od wschodniej granicy gminy do ujścia do rzeki Wisły, część gminy Górzno położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Łąki i Górzno biegnącą od wschodniej granicy gminy, następnie od miejscowości Górzno na południe od drogi nr 1328W biegnącej do drogi nr 17, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od drogi nr 17 do zachodniej granicy gminy przez miejscowości Józefów i Kobyła Wola w powiecie garwolińskim,
- część gminy Iłża położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9 w powiecie radomskim,
- gmina Kazanów w powiecie zwoleńskim,
- gminy Ciepeliów, Lipsko, Rzecznów i Sienno w powiecie lipskim,

w województwie lubelskim:

- powiat tomaszowski,
- gmina Białopole w powiecie chełmskim,
- gmina Rudnik i część gminy Żółkiewka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 842 w powiecie krasnostawskim,
- gminy Adamów, Grabowiec, Komarów – Osada, Krasnobród, Łabunie, Miączyn, Nielisz, Radecznicza, Sułów, Szczepieszyn, Zwierzyniec w powiecie zamojskim,
- powiat biłgorajski,
- powiat hrubieszowski,
- gminy Dzwola i Chrzanów w powiecie janowskim,
- gmina Serokomla w powiecie łukowskim,
- gminy Abramów, Kamionka, Michów, Firlej, Jeziorzany, Kock w powiecie lubartowskim,
- gminy Kłoczew, Stężycza, Ułęż i część gminy Ryki położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie ryckim,
- gmina Baranów w powiecie puławskim,

w województwie podkarpackim:

- powiat mielecki,
- gminy Czarna, Pilzno, Żyraków w powiecie dębickim,
- gminy Cieszanów, Horyniec – Zdrój, Narol i Stary Dzików w powiecie lubaczowskim,
- gminy Kuryłówka, Nowa Sarzyna, miasto Leżajsk, część gminy wiejskiej Leżajsk położona na północ od miasta Leżajsk oraz część gminy wiejskiej Leżajsk położona na wschód od linii wyznaczonej przez rzekę San, w powiecie leżajskim,
- gminy Krzeszów, Rudnik nad Sanem, część gminy Harasiuki położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 1048 R, część gminy Ulanów położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Tanew, część gminy Nisko położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 oraz na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 19, część gminy Jeżowe położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 w powiecie niżańskim,
- gminy Chłopice, Jarosław z miastem Jarosław, Laszki, Wiązownica, Pawłosiów, Radymno z miastem Radymno, w powiecie jarosławskim,
- gmina Stubno w powiecie przemyskim,
- część gminy Kamień położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 w powiecie rzeszowskim,
- gminy Adamówka, Sieniawa, Tryńcza, miasto Przeworsk, część gminy wiejskiej Przeworsk położona na wschód od miasta Przeworsk i na wschód od linii wyznaczonej przez autostradę A4 biegnącą od granicy z gminą Tryńcza do granicy miasta Przeworsk, część gminy Zarzecze położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1594R biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Zarzecze oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogi nr 1617R oraz 1619R biegnącą do południowej granicy gminy w powiecie przeworskim,

w województwie lubuskim:

- powiat słubicki,
- powiat krośnieński,
- powiat sulęciński,
- powiat międzyrzecki,
- powiat nowosolski,
- powiat wschowski,
- powiat świebodziński,
- powiat zielonogórski

- powiat zagański
 - powiat miejski Zielona Góra,
- w województwie wielkopolskim:
- powiat nowotomyski,
 - gmina Siedlec w powiecie wolsztyńskim,
 - część gminy Rakoniewice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 305 w powiecie grodziskim,
 - powiat międzychodzki,
 - gmina Pniewy, część gminy Duszniki położona na północny – zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 306 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Duszniki, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez ul. Niewierską oraz drogę biegnącą przez miejscowość Niewierz do zachodniej granicy gminy, część gminy Ostroróg położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 186 i 184 biegnące od granicy gminy do miejscowości Ostroróg, a następnie od miejscowości Ostroróg przez miejscowości Piaskowo – Rudki do południowej granicy gminy, część gminy Wronki położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Wartę biegnącą od zachodniej granicy gminy do przecięcia z drogą nr 182, a następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogi nr 182 oraz 184 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 182 do południowej granicy gminy, część gminy Szamotuły położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 306 i drogę łączącą miejscowości Lipnica - Ostroróg w powiecie szamotulskim,
 - gminy Baranów, Bralin, Perzów, Łęka Opatowska, Rychtal, Trzcinica, część gminy Kępno położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr S8 w powiecie kępińskim,
 - część gminy Namysłów położona na wschód od linii wyznaczonej przez rzekę Głucha w powiecie namysłowskim,
 - część gminy Rawicz położona na zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową, część gminy Bojanowo położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S5 w powiecie rawickim,
- w województwie dolnośląskim:
- powiat górowski,
 - gminy Prusice i Żmigród w powiecie trzebnickim,
 - powiat głogowski,
 - powiat bolesławiecki,
 - gminy Gaworzyce, Radwanice i część gminy Przemków położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie polkowickim,
- w województwie świętokrzyskim:
- część gminy Brody położona na wschód od linii kolejowej biegnącej od miejscowości Marcule i od północnej granicy gminy przez miejscowości Klepacze i Karczma Kunowska do południowej granicy gminy w powiecie starachowickim,
- w województwie łódzkim:
- gmina Czarnocin, część gminy Moszczenica położona na zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Moszczenica – Osiedle, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Moszczenica – Osiedle – Kosów do skrzyżowania z drogą nr 12 i dalej na zachód od drogi nr 12 biegnącej od tego skrzyżowania do południowej granicy gminy, część gminy Grabica położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 473 biegnącej od zachodniej granicy gminy do miejscowości Wola Kamocka, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 473 i łączącą miejscowości Wola Kamocka – Papieże Kolonia – Papieże do wschodniej granicy gminy w powiecie piotrkowskim,
 - gmina Brójce, Tuszyn, Rzgów w powiecie łódzkim wschodnim,
 - część gminy wiejskiej Pabianice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S8, część gminy Dłutów położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 485 w powiecie pabianickim,

- gminy Bolesławiec, Czastary, Lututów, Łubnice, część gminy Sokolniki położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 482, część gminy Galewice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Przybyłów – Ostrówek – Dąbrówka – Zmysłona w powiecie wierszowskim,
- gminy Biała, Czarnożyły, Skomlin, część gminy Mokrsko położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Krzyworzeka – Mokrsko - Zmysłona – Komorniki – Orzechowiec – Poręby, część gminy Wieluń położona na zachód od miejscowości Wieluń oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Wieluń – Turów – Chotów biegnącą do zachodniej granicy gminy, część gminy Ostrówek położona na zachód od linii wyznaczonej przez rzekę Pyszna w powiecie wieluńskim,
- część gminy Złoczew położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 482 biegnącą od zachodniej granicy gminy w miejscowości Uników do miejscowości Złoczew, a następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 477 biegnącą od miejscowości Złoczew do południowej granicy gminy, część gminy Klonowa położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy gminy, łączącą miejscowości Owieczki - Klonowa – Górka Klonowska - Przybyłów w powiecie sieradzkim,

w województwie opolskim:

- część gminy Gorzów Śląski położona na północ od miasta Gorzów Śląski oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 4715E, część gminy Praszka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 45 w miejscowości Praszka oraz na północ od drogi łączącej miejscowości Praszka - Kowale w powiecie oleskim,
- część gminy Byczyna położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 11 w powiecie kluczborskim,

w województwie podlaskim:

- gmina Siemiatycze, część gminy Mielnik położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy łączącą miejscowości Borysowszczyzna – Radziwiłówka – Mielnik, część gminy Nurzec-Stacja położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę 693 biegnącej od północnej granicy gminy do miejscowości Żerczyce, następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogi łączące miejscowości Żerczyce - Nurzec-Stacja – Borysowszczyzna do południowej granicy gminy, część gminy Milejczyce położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej granicy gminy łączącą miejscowości Choroszczewo – Pokaniewo – Grabarka – Milejczyce do miejscowości Milejczyce, a następnie na zachód od drogi nr 693 biegnącej od miejscowości Milejczyce do południowej granicy gminy, część gminy Dziadkowice położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej granicy gminy, łączącej miejscowości Zaręby – Dziadkowice – Malewice – Hornowo do wschodniej granicy gminy w powiecie siemiatyckim,

w województwie małopolskim:

- gminy Dąbrowa Tarnowska, Radgoszcz, Szczucin w powiecie dąbrowskim,,
- gminy Lisia Góra, Pleśna, Ryglice, Skrzyszów, Tarnów, Tuchów w powiecie tarnowskim,
- powiat miejski Tarnów.

7. Rumunjska

Sljedeće zone ograničenja III u Rumunjskoj:

- Zona oraşului Bucureşti,
- Judeţul Constanţa,
- Judeţul Satu Mare,
- Judeţul Tulcea,
- Judeţul Bacău,
- Judeţul Bihor,
- Judeţul Bistriţa Năsăud,
- Judeţul Brăila,
- Judeţul Buzău,

- Județul Călărași,
- Județul Dâmbovița,
- Județul Galați,
- Județul Giurgiu,
- Județul Ialomița,
- Județul Ilfov,
- Județul Prahova,
- Județul Sălaj,
- Județul Suceava
- Județul Vaslui,
- Județul Vrancea,
- Județul Teleorman,
- Județul Mehedinți,
- Județul Gorj,
- Județul Argeș,
- Județul Olt,
- Județul Dolj,
- Județul Arad,
- Județul Timiș,
- Județul Covasna,
- Județul Brașov,
- Județul Botoșani,
- Județul Vâlcea,
- Județul Iași,
- Județul Hunedoara,
- Județul Alba,
- Județul Sibiu,
- Județul Caraș-Severin,
- Județul Neamț,
- Județul Harghita,
- Județul Mureș,
- Județul Cluj,
- Județul Maramureș.

8. Slovačka

Sljedeće zone ograničenja III u Slovačkoj:

- In the district of Lučenec: Lučenec a jeho časti, Panické Dravce, Mikušovce, Pinciná, Holiša, Vidiná, Boľkovce, Trebeľovce, Halič, Stará Halič, Tomášovce, Trenč, Veľká nad Ipľom, Buzitka (without settlement Dóra), Prša, Nitra nad Ipľom, Mašková, Lehôtka, Kalonda, Jelšovec, Ľuboreč, Filákovské Kováče, Lipovany, Mučín, Rapovce, Lupoč, Gregorova Vieska, Praha,
 - In the district of Poltár: Kalinovo, Veľká Ves,
 - the whole district of Trebišov”.
-

DIREKTIVE

DELEGIRANA DIREKTIVA KOMISIJE (EU) 2021/1206

od 30. travnja 2021.

o izmjeni Priloga III. Direktivi 2014/90/EU Europskog parlamenta i Vijeća o pomorskoj opremi u pogledu primjenjive norme za laboratorije koje upotrebljavaju tijela za ocjenu sukladnosti za pomorsku opremu

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu 2014/90/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 23. srpnja 2014. o pomorskoj opremi i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 96/98/EZ ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 36.,

budući da:

- (1) Direktivom 2014/90/EU zahtijeva se da tijela za ocjenu sukladnosti moraju ispuniti zahtjeve utvrđene u Prilogu III. kako bi postala prijavljena tijela.
- (2) Tijela za ocjenu sukladnosti trebaju osigurati da ispitni laboratoriji koji se upotrebljavaju za ocjenu sukladnosti ispunjavaju zahtjeve norme EN ISO/IEC 17025.
- (3) Normom EN ISO/IEC 17025 utvrđuju se opći zahtjevi za osposobljenost, nepristranost i dosljedan rad laboratorija.
- (4) ISO je 2017. objavio reviziju norme EN ISO/IEC 17025 te je povukao njezinu prethodnu verziju, koja bi se i dalje mogla primjenjivati tijekom trogodišnjeg prijelaznog razdoblja koje završava u studenome 2020.
- (5) Upućivanje iz Direktive 2014/90/EU na normu EN ISO/IEC 17025 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELA JE OVU DIREKTIVU:

Članak 1.

U točki 19. Priloga III. Direktivi 2014/90/EU upućivanje na normu „EN ISO/IEC 17025:2005” zamjenjuje se upućivanjem na „EN ISO/IEC 17025:2017”.

Članak 2.

1. Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom najkasnije do 31. siječnja 2022. One Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredaba.

Kada države članice donose te odredbe, one sadržavaju upućivanje na ovu Direktivu ili se na nju upućuje prilikom njihove službene objave. Države članice određuju načine tog upućivanja.

2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.

⁽¹⁾ SL L 257, 28.8.2014., str. 146.

Članak 3.

Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 4.

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. travnja 2021.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

ODLUKE

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2021/1207

od 19. srpnja 2021.

o izmjeni Odluke 2003/77/EZ o utvrđivanju višegodišnjih financijskih smjernica za upravljanje imovinom EZUČ-a u likvidaciji i, po završetku likvidacije, imovinom Istraživačkog fonda za ugljen i čelik

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Protokol br. 37 o financijskim posljedicama isteka Ugovora o EZUČ-u i o Istraživačkom fondu za ugljen i čelik, priložen Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 2. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

uzimajući u obzir mišljenje Europskog parlamenta ⁽¹⁾,

budući da:

- (1) Kako bi postala klimatski neutralna do 2050., Uniji su potrebni „predvodnici u području klime i resursa” za razvoj prvih komercijalnih primjena naprednih tehnologija u ključnim industrijskim sektorima do 2030. i postupka proizvodnje čelika s nultim emisijama ugljika do 2030.
- (2) Na temelju Odluke Vijeća 2003/76/EZ ⁽²⁾ Komisija treba upravljati imovinom Europske zajednice za ugljen i čelik (EZUČ) u likvidaciji i, po završetku likvidacije, imovinom Istraživačkog fonda za ugljen i čelik na način koji osigurava dugoročni povrat. Odlukom Vijeća 2003/77/EZ ⁽³⁾ utvrđuju se višegodišnje financijske smjernice za upravljanje tom imovinom. Na temelju članka 2. Odluke 2003/77/EZ Komisija revidira ili dopunjuje te smjernice te ponovno procjenjuje njihovu primjenu i djelotvornost.
- (3) Kako bi se osigurala značajna potpora za korisne zajedničke istraživačke projekte koji imaju kritičnu masu i dodanu vrijednost Unije za poboljšanje održivosti, konkurentnosti, zdravlja, sigurnosti i uvjeta rada u sektorima povezanim s industrijom ugljena i čelika, potrebno je osigurati da se za financiranje tih projekata osiguraju plaćanja povezana s godišnje dodijeljenim sredstvima kako je definirano i utvrđeno u članku 2. Odluke 2003/76/EZ do 2027. Ta bi se plaćanja trebala financirati iz neto prihoda od ulaganja i prihoda ostvarenih prodajom dijela imovine do godišnjeg iznosa koji utvrđuje imenovana služba Komisije na temelju Odluke 2003/76/EZ i Odluke Vijeća 2008/376/EZ ⁽⁴⁾.
- (4) Iskustvo stečeno tijekom posljednjeg petogodišnjeg razdoblja provedbe financijskih smjernica (2012. – 2017.) i promjene uvjeta na financijskim tržištima pokazuju da je potrebno prilagoditi te smjernice.
- (5) Imovinom preostalom nakon povlačenja do 2027., koja je povezana s godišnje dodijeljenim sredstvima utvrđenima Odlukom 2003/76/EZ, trebalo bi upravljati na temelju dugoročnijeg razdoblja ulaganja, omogućujući njezinu daljnju diversifikaciju.

⁽¹⁾ Mišljenje od 7. srpnja 2021. (još nije objavljeno u Službenom listu).

⁽²⁾ Odluka Vijeća 2003/76/EZ od 1. veljače 2003. o mjerama potrebnim za provedbu Protokola o financijskim posljedicama isteka Ugovora o EZUČ-u i o Istraživačkom fondu za ugljen i čelik priloženog Ugovoru o osnivanju Europske zajednice (SL L 29, 5.2.2003., str. 22.).

⁽³⁾ Odluka Vijeća 2003/77/EZ od 1. veljače 2003. o utvrđivanju višegodišnjih financijskih smjernica za upravljanje imovinom EZUČ-a u likvidaciji i, po završetku likvidacije, imovinom Istraživačkog fonda za ugljen i čelik (SL L 29, 5.2.2003., str. 25.).

⁽⁴⁾ Odluka Vijeća 2008/376/EZ od 29. travnja 2008. o usvajanju istraživačkog programa Istraživačkog fonda za ugljen i čelik i o višegodišnjim tehničkim smjernicama za taj program (SL L 130, 20.5.2008., str. 7.).

- (6) U prosjeku, ulaganjem velikog dijela imovine u dugoročnom razdoblju mogu se očekivati viši povrati, imajući na umu mogućnost povećane fluktuacije u kratkoročnom razdoblju. Neovisno o tome, ulaganjima bi se trebao nastojati osigurati dostatan iznos likvidne imovine za godišnja plaćanja koja zatraži imenovana služba Komisije na temelju Odluka 2003/76/EZ i 2008/376/EZ.
- (7) Financijskim smjernicama trebao bi se omogućiti fleksibilniji pristup u vezi s tehničkim aspektima provedbe te odrediti primjereni instrumenti ulaganja radi ostvarivanja ciljeva ulaganja.
- (8) Svaku pojedinu kategoriju imovine ne bi trebalo promatrati zasebno, već prema ulozi koju ima u diversificiranom portfelju. Diversifikacija među kategorijama imovine, povijesno gledajući, dovodi do većih povrata uz istu razinu rizika. Ta korelacija među imovinom važna je pri odlučivanju o raspodjeli imovine u kontekstu ukupnog rizika ulaganja i povrata na ulaganje.
- (9) Imovinom EZUČ-a u likvidaciji i, po završetku likvidacije, imovinom Istraživačkog fonda za ugljen i čelik trebalo bi upravljati na temelju strategije ulaganja koja bi trebala biti izražena u obliku strateške raspodjele imovine i strateške referentne vrijednosti, vodeći računa o ciljevima ulaganja i toleranciji na rizik imovine. Referentna vrijednost upraviteljima portfelja služi kao smjernica za dugoročno ulaganje, u obliku raspodjela u različite kategorije imovine.
- (10) Financijskim smjernicama trebala bi se dopustiti ulaganja u obveznice visoke likvidnosti denominirane u USD koje su izdala državna tijela, nadnacionalna tijela, državna tijela niže razine vlasti i vladine agencije kako bi se povećala diversifikacija, uz zaštitu, u odgovarajućoj mjeri, od rizika od gubitka zbog fluktuacije deviznog tečaja. Komisija bi trebala biti u mogućnosti da odluči, pod uvjetom da je računovodstveni službenik Komisije s time suglasan, o ulaganjima u drugu imovinu denominiranu u valutama drugih razvijenih gospodarstava ili drugih država članica. Te bi se odluke trebale temeljiti na potpuno potkrijepljenom prikazu prednosti dotičnog ulaganja za uspješnost imovine. Financijskim smjernicama trebao bi se proširiti opseg prihvatljivih ulaganja kako bi se ponudila mogućnost diversificirane izloženosti širim tržišnim indeksima, određenim zemljopisnim sektorima i posebnim kategorijama imovine.
- (11) Financijskim smjernicama trebali bi se dopustiti drugi financijski instrumenti kao što su budućnosni ugovori (*futures*), unaprijedni ugovori (*forwards*) i ugovori o razmjeni (*swaps*) u svrhu upravljanja rizicima i izloženostima kao što su kamatni rizik i valutni rizik.
- (12) Okolišne, socijalne i upravljačke prakse ulaganja postaju sve važnije i o njima bi trebalo voditi računa pri donošenju odluka o ulaganjima. Odluku 2003/77/EZ trebalo bi izmijeniti kako bi se uvele okolišne, socijalne i upravljačke prakse, uključivanjem pozitivne provjere, kojom se daje prednost uključivanju okolišnih, socijalnih i upravljačkih aspekata u odabir ulaganja, i negativne provjere, koja sadržava popis aktivnosti koje su isključene iz mogućih ulaganja u državne vrijednosne papire zbog etičkih ili moralnih razloga.
- (13) U godišnjem izvješću Komisije državama članicama o poslovima upravljanja koje obavlja na temelju financijskih smjernica trebale bi se navesti informacije o raspodjeli u različite kategorije imovine. U godišnjem izvješću trebalo bi objasniti i sve veće promjene u strateškoj raspodjeli imovine.
- (14) Odluku 2003/77/EZ trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (15) S obzirom na strukturnu povezanost s Odlukom 2003/76/EZ, ova izmjena trebala bi se primjenjivati tek od datuma početka primjene Odluke (EU) 2021/1208 ⁽⁹⁾,

⁽⁹⁾ Odluka Vijeća (EU) 2021/1208 od 19. srpnja 2021. o izmjeni Odluke 2003/76/EZ o mjerama potrebnim za provedbu Protokola o financijskim posljedicama isteka Ugovora o EZUČ-u i o Istraživačkom fondu za ugljen i čelik priloženog Ugovoru o osnivanju Europske zajednice (vidjeti stranicu 54 ovoga Službenog lista).

DONIJELO JE OVO ODLUKU:

Članak 1.

Odluka 2003/77/EZ mijenja se kako slijedi:

1. umeće se sljedeći članak:

„Članak 1.a

Imovinom EZUČ-a u likvidaciji i, po završetku likvidacije, imovinom Istraživačkog fonda za ugljen i čelik upravlja se u svrhu osiguravanja godišnjih plaćanja unutar ograničenja godišnje dodijeljenih sredstava u iznosu od 111 milijuna EUR radi financiranja zajedničkih istraživanja u sektorima povezanim s industrijom ugljena i čelika. Godišnja plaćanja financiraju se neto prihodom od ulaganja i prihodima ostvarenima prodajom dijela imovine EZUČ-a u likvidaciji i, po završetku likvidacije, imovine Istraživačkog fonda za ugljen i čelik do godišnjeg iznosa koji utvrđuje imenovana služba Komisije na temelju Odluke 2003/76/EZ i Odluke Vijeća 2008/376/EZ (*).

(*) Odluka Vijeća 2008/376/EZ od 29. travnja 2008. o usvajanju istraživačkog programa Istraživačkog fonda za ugljen i čelik i o višegodišnjim tehničkim smjernicama za taj program (SL L 130, 20.5.2008., str. 7.);

2. Prilog se zamjenjuje tekstem u Prilogu ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od datuma početka primjene Odluke (EU) 2021/1208.

Sastavljeno u Bruxellesu 19. srpnja 2021.

Za Vijeće
Predsjednik
J. PODGORŠEK

PRILOG

Financijske smjernice za upravljanje imovinom EZUČ-a u likvidaciji i, po završetku likvidacije, imovinom Istraživačkog fonda za ugljen i čelik

1. UPOTREBA SREDSTAVA

Imovina Europske zajednice za ugljen i čelik (EZUČ-a) u likvidaciji, koja uključuje i njezin kreditni portfelj i njezina ulaganja, upotrebljava se kada je potrebna za podmirivanje preostalih obveza EZUČ-a, u vidu njezinih nepodmirjenih pozajmica, obveza nastalih iz prijašnjih operativnih proračuna i bilo kojih nepredvidivih dugovanja.

U mjeri u kojoj imovina EZUČ-a u likvidaciji i, po završetku likvidacije, imovina Istraživačkog fonda za ugljen i čelik, nije potrebna za podmirivanje obveza kako je opisano u prvom podstavku, ta se imovina razborito ulaže u skladu s odabranim razdobljem ulaganja kako bi se ostvarili povrti koji se mogu upotrebljavati za nastavak financiranja istraživanja u sektorima povezanim s industrijom ugljena i čelika.

Imovina EZUČ-a u likvidaciji i, po završetku likvidacije, imovina Istraživačkog fonda za ugljen i čelik upotrebljava se za osiguravanje godišnjih plaćanja unutar ograničenja godišnje dodijeljenih sredstava u iznosu od 111 milijuna EUR za istraživanja u sektorima povezanim s industrijom ugljena i čelika. Iznosi za ta plaćanja ostvaruju se neto prihodom od ulaganja. Ako taj neto prihod nije dostatan za podmirivanje iznosa godišnje dodijeljenih sredstava, on se dopunjuje prihodima ostvarenima prodajom dijela imovine EZUČ-a u likvidaciji i, po završetku likvidacije, imovine Istraživačkog fonda za ugljen i čelik. Nakon 2027. imovina Istraživačkog fonda za ugljen i čelik ulaže se tako da se osigura prihod koji se može upotrebljavati za financiranje nastavka istraživanja u sektorima povezanim s industrijom ugljena i čelika.

2. RAZDOBLJE, CILJ I TOLERANCIJA NA RIZIK ULAGANJA

Imovina EZUČ-a u likvidaciji i, po završetku likvidacije, imovina Istraživačkog fonda za ugljen i čelik ulaže se u cilju očuvanja i, ako je to moguće, povećanja vrijednosti te imovine („cilj ulaganja“). Cilj ulaganja nastoji se ostvariti u razdoblju ulaganja te se ostvaruje uz visoku razinu sigurnosti.

Imovinom se upravlja u skladu s bonitetnim pravilima i načelima dobrog financijskog upravljanja te u skladu s pravilima i postupcima koje utvrdi računovodstveni službenik Komisije.

Cilj ulaganja ostvaruje se provedbom razborite strategije ulaganja, koja se temelji na visokom stupnju diversifikacije svih prihvatljivih kategorija imovine, zemljopisnih područja, izdavatelja i rokova dospijeca („strategija ulaganja“). Strategija ulaganja utvrđuje se uzimajući u obzir razdoblje ulaganja te kako bi se osiguralo da potrebna sredstva budu dostupna u dostatno likvidnom obliku i u skladu s potrebama.

Strategija ulaganja temelji se na strateškoj raspodjeli imovine kojom se utvrđuju indikativne ciljne raspodjele u različite kategorije prihvatljive financijske imovine.

Komisija stratešku raspodjelu imovine pokazuje u strateškoj referentnoj vrijednosti („referentna vrijednost“) s kojom se uspoređuje uspješnost imovine EZUČ-a u likvidaciji i, po završetku likvidacije, imovine Istraživačkog fonda za ugljen i čelik.

Strategiju ulaganja i referentnu vrijednost predlaže Komisija, a računovodstveni službenik Komisije s time je suglasan nakon savjetovanja s Komisijinim dužnosnicima za ovjeravanje na osnovi delegiranja.

Komisija strategiju ulaganja i referentnu vrijednost može izmijeniti u slučaju opravdano dokumentirane i motivirane promjene gospodarskih uvjeta, znatne promjene potreba i stanja instrumenata kojima se doprinosi ili znatne promjene u procjenama priljeva/odljeva. Postupak izmjene strategije ulaganja isti je kao i postupak njezina početnog donošenja.

Strategija ulaganja utvrđuje se uzimajući u obzir razdoblje ulaganja i toleranciju na rizik imovine EZUČ-a u likvidaciji i, po završetku likvidacije, imovine Istraživačkog fonda za ugljen i čelik.

3. NAČELA RASPODJELE IMOVINE I PRIHVATLJIVA ULAGANJA

Među svim kategorijama imovine i unutar njih osigurava se dostatna diversifikacija kako bi se smanjili rizici ulaganja. U načelu, što je imovina rizičnija ili manje likvidna, to bi izloženost trebala biti manje koncentrirana.

Izloženost različitim kategorijama imovine i diversifikacija mogu se ostvariti i putem ulaganja u subjekte za zajednička ulaganja ili u proizvode kojima se trguje na burzi.

Imovina EZUČ-a u likvidaciji i, po završetku likvidacije, imovina Istraživačkog fonda za ugljen i čelik, ulažu se samo u:

- (a) imovinu na tržištu novca denominiranu u EUR;
- (b) vrijednosne papire s fiksnim prinosom; i
- (c) regulirana zajednička ulaganja u dužničke i vlasničke instrumente.

Imovina EZUČ-a u likvidaciji i, po završetku likvidacije, imovina Istraživačkog fonda za ugljen i čelik izlaže se kategorijama imovine iz prethodnog podstavka ulaganjima u sljedeće instrumente ili uključivanjem u sljedeće operacije:

- (a) depozite;
- (b) instrumente tržišta novca i novčane fondove koji nude svakodnevnu likvidnost, a koji su uređeni Uredbom (EU) 2017/1131 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾;
- (c) dužničke instrumente, kao što su obveznice, mjenice, zapisi i sekuritizirani instrumenti u skladu s kriterijima za jednostavnu, transparentnu i standardiziranu sekuritizaciju iz Uredbe (EU) 2017/2402 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾;
- (d) subjekte za zajednička ulaganja koji su obuhvaćeni Direktivom 2009/65/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾, uključujući fondove čijim se udjelima trguje na burzi koji ulažu u vlasničke ili dužničke instrumente, pri čemu najveći gubici ne smiju premašiti uložene iznose;
- (e) repo ugovore, u skladu s načelom utvrđenim u članku 212. stavku 2. Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁴⁾ („Financijska uredba”);
- (f) obratne repo ugovore;
- (g) operacije pozajmljivanja vrijednosnih papira kod priznatih sustava poravnanja kao što su Clearstream i Euroclear ili vodećih financijskih institucija specijaliziranih za tu vrstu operacija.

Izvedenice, u obliku unaprijednih i budućnosnih ugovora te ugovora o razmjeni, upotrebljavaju se isključivo u svrhu učinkovitog upravljanja portfeljem, a ne za potrebe špekuliranja ili zauzimanja pozicija s ugrađenom financijskom polugom. Te izvedenice mogu se upotrebljavati za prilagodbu trajanja, ublažavanje kreditnog ili drugog relevantnog rizika ili promjene u raspodjeli imovine u skladu s politikom ulaganja.

Imovina EZUČ-a u likvidaciji i, po završetku likvidacije, imovina Istraživačkog fonda za ugljen i čelik može se ulagati u obveznice visoke likvidnosti denominirane u USD koje su izdali državni i nadnacionalni subjekti isključivo za potrebe diversifikacije i izloženosti drugoj krivulji kamatnih stopa. Svaki valutni rizik zaštićen je primjerenim ugovorom o razmjeni ili drugim instrumentima za zaštitu od valutnog rizika, kako je navedeno u prethodnom podstavku.

⁽¹⁾ Uredba (EU) 2017/1131 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. lipnja 2017. o novčanim fondovima (SL L 169, 30.6.2017., str. 8.).

⁽²⁾ Uredba (EU) 2017/2402 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2017. o utvrđivanju općeg okvira za sekuritizaciju i o uspostavi specifičnog okvira za jednostavnu, transparentnu i standardiziranu sekuritizaciju te o izmjeni direktiva 2009/65/EZ, 2009/138/EZ i 2011/61/EU te uredbi (EZ) br. 1060/2009 i (EU) br. 648/2012 (SL L 347, 28.12.2017., str. 35.).

⁽³⁾ Direktiva 2009/65/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o usklađivanju zakona i drugih propisa u odnosu na subjekte za zajednička ulaganja u prenosive vrijednosne papire (UCITS) (preinačena) (SL L 302, 17.11.2009., str. 32.).

⁽⁴⁾ Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. srpnja 2018. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije, o izmjeni uredbi (EU) br. 1296/2013, (EU) br. 1301/2013, (EU) br. 1303/2013, (EU) br. 1304/2013, (EU) br. 1309/2013, (EU) br. 1316/2013, (EU) br. 223/2014, (EU) br. 283/2014 i Odluke br. 541/2014/EU te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 (SL L 193, 30.7.2018., str. 1.).

Komisija može, pod uvjetom da je računovodstveni službenik s time suglasan, povećati opseg prihvatljivih ulaganja kako bi se uključile druge kategorije imovine i operacije ulaganja u skladu sa strategijom i ciljevima ulaganja, kao i valute drugih razvijenih gospodarstava, kako ih povremeno navodi Međunarodni monetarni fond i ako su zaštićene od valutnog rizika. Svaka odluka o uključivanju nove kategorije imovine, operacije ulaganja ili valute razvijenih gospodarstava potkrijepljena je utemeljenim obrazloženjem za svaku kategoriju imovine, operaciju ili valutu, o tome kako će proširene mogućnosti ulaganja poboljšati odnos rizika i povrata imovine EZUČ-a u likvidaciji i, po završetku likvidacije, imovine Istraživačkog fonda za ugljen i čelik. To obrazloženje uključuje procjenu operativnih kapaciteta potrebnih za potporu tim novih mogućnostima ulaganja.

4. OKOLIŠNI, SOCIJALNI, UPRAVLJAČKI I MORALNI ASPEKTI

Primjenjuju se sljedeći okolišni, socijalni i upravljački kriteriji:

- (a) ulaganja u imovinu EZUČ-a u likvidaciji i, po završetku likvidacije, imovinu Istraživačkog fonda za ugljen i čelik provode se u skladu s ciljem politike Unije o poticanju održivog financiranja i socijalne pravednosti u mjeri u kojoj je to u skladu s očuvanjem kapitala imovine;
- (b) provedba politike ulaganja usklađena je sa svim relevantnim zakonodavstvom kojim se promiču financijski instrumenti u skladu s okolišnim, socijalnim i upravljačkim čimbenicima uz poštovanje svih relevantnih standarda, sustava, kriterija i postupaka utvrđenih u regulatornom okviru Unije;
- (c) Komisija se može savjetovati s tehničkom stručnom skupinom EU-a za održivo financiranje, ili s njezinim sljednikom, o provedbi okolišnih, socijalnih i upravljačkih čimbenika u strategiji ulaganja za imovinu EZUČ-a u likvidaciji i, po završetku likvidacije, imovinu Istraživačkog fonda za ugljen i čelik;
- (d) Komisija prati okolišni, socijalni i upravljački profil imovine EZUČ-a u likvidaciji i, po završetku likvidacije, imovine Istraživačkog fonda za ugljen i čelik te o njemu izvješćuje u okviru godišnjeg izvješća iz točke 7. (Postupci upravljanja).

Sljedeći popis aktivnosti isključuje se iz ulaganja zbog etičkih ili moralnih razloga:

- (a) ulaganja u vrijednosne papire koje su izdali subjekti za koje je, po saznanjima Komisije, pravomoćnom presudom ili konačnom upravnom odlukom utvrđeno da su se bavili jednim od sljedećeg:
 - i. aktivnostima koje se na temelju regulatornog okvira Unije i međunarodnih konvencija i sporazuma smatraju nezakonitima ili zabranjenima zbog etičkih ili moralnih razloga;
 - ii. aktivnostima koje su povezane s razvojem, proizvodnjom i trgovanjem streljivom ili oružjem koji su zabranjeni primjenjivim međunarodnim pravom;
- (b) ulaganja u vrijednosne papire koje su izdala poduzeća koja, prema saznanjima Komisije, ostvaruju više od 25 % svojih ukupnih godišnjih prihoda od aktivnosti navedenih u nastavku:
 - i. aktivnosti igara na sreću (aktivnosti povezane s proizvodnjom, izradom, distribucijom, obradom, trgovinom ili softverom);
 - ii. proizvoda i aktivnosti povezanih s duhanom (proizvodnja, distribucija, obrada i trgovina);
 - iii. trgovanja ljudima u svrhu seksualnog iskorištavanja i povezane infrastrukture, usluga i medija.

5. PRIJENOS U OPĆI PRORAČUN UNIJE

Neto prihod od ulaganja imovine EZUČ-a u likvidaciji i, po završetku likvidacije, od imovine Istraživačkog fonda za ugljen i čelik, te prihodi ostvareni prodajom dijelova te imovine ući će u opći proračun Unije kao namjenski prihod i prenijet će se iz EZUČ-a u likvidaciji i, po završetku likvidacije, iz imovine Istraživačkog fonda za ugljen i čelik, kada je potreban za podmirivanje obveza iz proračunske linije namijenjene istraživačkim programima sektora povezanih s industrijom ugljena i čelika.

6. RAČUNOVODSTVO

Upravljanje sredstvima knjiži se u godišnjoj računovodstvenoj dokumentaciji EZUČ-u u likvidaciji i, po završetku likvidacije, imovini Istraživačkog fonda za ugljen i čelik. Temelji se na računovodstvenim pravilima Komisije i prikazuje se u skladu s njima, kako ih donosi računovodstveni službenik Komisije, uzimajući u obzir specifičnu prirodu EZUČ-a u likvidaciji i, po završetku likvidacije, imovine Istraživačkog fonda za ugljen i čelik. Računovodstvenu dokumentaciju odobravat će Komisija, a ispitivati Revizorski sud. Komisija povjerava izvršenje godišnje revizije računovodstvene dokumentacije vanjskim trgovačkim društvima.

7. POSTUPCI UPRAVLJANJA

Komisija obavlja, s obzirom na EZUČ u likvidaciji i, po završetku likvidacije, imovinu Istraživačkog fonda za ugljen i čelik, prethodno navedene poslove upravljanja u skladu s ovim smjernicama i prema svojim internim pravilima i postupcima koji su bili na snazi za EZUČ u vrijeme njegova raspuštanja ili kako su naknadno izmijenjeni.

Komisija jednom godišnje sastavlja detaljno izvješće o poslovima upravljanja provedenima na temelju ovih financijskih smjernica i dostavlja ga državama članicama. U tom godišnjem izvješću Komisija navodi informacije o upotrebi različitih kategorija imovine, o razlozima zbog kojih je odabrano ulaganje u određene kategorije imovine te o uočenim rezultatima prema svakoj kategoriji imovine.

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2021/1208**od 19. srpnja 2021.****o izmjeni Odluke Vijeća 2003/76/EZ o mjerama potrebnim za provedbu Protokola o financijskim posljedicama isteka Ugovora o EZUČ-u i o Istraživačkom fondu za ugljen i čelik priloženog Ugovoru o osnivanju Europske zajednice**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Protokol (br. 37) o financijskim posljedicama isteka Ugovora o EZUČ-u i o Istraživačkom fondu za ugljen i čelik priložen Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 2. prvi stavak,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir suglasnost Europskog parlamenta ⁽¹⁾,

u skladu s posebnim zakonodavnim postupkom,

budući da:

- (1) Ugovor o osnivanju Europske zajednice za ugljen i čelik istekao je 23. srpnja 2002. u skladu s člankom 97. tog ugovora. Sva aktiva i pasiva Europske zajednice za ugljen i čelik (EZUČ) prenesena je na Uniju 24. srpnja 2002.
- (2) U skladu s Protokolom (br. 37) neto vrijednost aktive i pasive prema bilanci stanja EZUČ-a na dan 23. srpnja 2002. smatra se imovinom namijenjenom istraživanju u sektorima povezanim s industrijom ugljena i čelika te se naziva „EZUČ u likvidaciji” i, po okončanju postupka likvidacije, „Imovina Istraživačkog fonda za ugljen i čelik”.
- (3) Protokolom (br. 37) također se predviđa da se prihod od te imovine pod nazivom „Istraživački fond za ugljen i čelik” upotrebljava u skladu s odredbama Protokola (br. 37) i akata donesenih na temelju njega isključivo za istraživački rad koji se provodi izvan istraživačkog okvirnog programa u sektorima povezanim s industrijom ugljena i čelika.
- (4) Vijeće je 1. veljače 2003. donijelo Odluku 2003/76/EZ ⁽²⁾ kojom se utvrđuju pravila za provedbu Protokola (br. 37).
- (5) Zbog niskih kamatnih stopa prihodi namijenjeni za financiranje istraživačkih projekata za ugljen i čelik brzo se smanjuju. To dovodi do situacije u kojoj se ključna minimalna proračunska sredstva nužna za organizaciju godišnjeg poziva na podnošenje prijedloga za istraživački program Istraživačkog fonda za ugljen i čelik („program”) možda neće uspjeti prikupiti. Ključna minimalna proračunska sredstva za organizaciju poziva potrebna su kako bi se programom pružila sadržajna potpora za korisne suradničke istraživačke projekte koji imaju kritičnu masu i dodanu vrijednost Unije za poboljšanje održivosti, konkurentnosti, zdravlja, sigurnosti i radnih uvjeta, te za smanjenje učinka na okoliš, u sektorima povezanim s industrijom ugljena i čelika.

⁽¹⁾ Suglasnost od 7. srpnja 2021. (još nije objavljena u Službenom listu).

⁽²⁾ Odluka Vijeća 2003/76/EZ od 1. veljače 2003. o mjerama potrebnim za provedbu Protokola o financijskim posljedicama isteka Ugovora o EZUČ-u i o Istraživačkom fondu za ugljen i čelik priloženog Ugovoru o osnivanju Europske zajednice (SL L 29, 5.2.2003., str. 22.).

- (6) U Komunikaciji Europskom parlamentu, Europskom vijeću, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija o europskom zelenom planu Komisija se obvezala da će poduprijeti napredne tehnologije proizvodnje čistog čelika koje dovode do proizvodnje čelika s gotovo nultim emisijama ugljika do 2030. Kako bi to omogućila, Komisija se obvezala istražiti bi li se za to mogao upotrijebiti dio sredstava EZUČ-a u likvidaciji.
- (7) U Komunikaciji Europskom parlamentu, Europskom vijeću, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija o Planu ulaganja za europski zeleni plan Komisija je zauzela stajalište da se, radi postizanja ciljnih vrijednosti Unije, revizija pravne osnove Istraživačkog fonda za ugljen i čelik smatra potrebnom kako bi se omogućilo korištenje imovine EZUČ-a u likvidaciji i, po okončanju postupka likvidacije, imovine Istraživačkog fonda za ugljen i čelik.
- (8) Prodaja dijela imovine EZUČ-a u likvidaciji i, po okončanju postupka likvidacije, imovine Istraživačkog fonda za ugljen i čelik radi financiranja istraživačkih projekata u sektorima ugljena i čelika trebala bi se omogućiti pod uvjetom da se zadrže pričuve kako bi se zajamčilo ispunjavanje ograničenih preostalih obveza koje bi mogle nastati iz bilo kojih nepredvidivih dugovanja i pod uvjetom da se primjeren dio imovine koja više nije potrebna za jamstvo tih obveza ulaže kako bi se ostvarivali prihodi.
- (9) Prodaja dijela imovine EZUČ-a u likvidaciji i, po okončanju postupka likvidacije, imovine Istraživačkog fonda za ugljen i čelik mogla bi biti potrebna kako bi se omogućilo godišnje dodijeljena sredstva Istraživačkom fondu u iznosu od 111 milijuna EUR do 2027. Ta dodijeljena sredstva upotrebljavati će se na sljedeći način: suradnička istraživanja u sektorima ugljena i čelika financirat će se iznosom od 40 milijuna EUR godišnje, a preostalim iznosom od 71 milijun EUR financirat će se napredne tehnologije koje dovode do proizvodnje čelika s gotovo nultim emisijama ugljika te istraživački projekti za upravljanje pravednom tranzicijom zatvorenih rudnika ugljena ili onih koji su u postupku zatvaranja i povezanom infrastrukturom u skladu s mehanizmom za pravednu tranziciju i člankom 4. stavkom 2. Odluke 2003/76/EZ. Mogućnost prodaje dijela imovine EZUČ-a u likvidaciji i, po okončanju postupka likvidacije, imovine Istraživačkog fonda za ugljen i čelik ograničena je na financiranje godišnje dodijeljenih sredstava za financijske godine 2021. – 2027.
- (10) Istraživački fond za ugljen i čelik stoga se ne bi trebao financirati samo neto prihodom od ulaganja, nego i, kada je to potrebno, prihodom ostvarenim prodajom dijela imovine Istraživačkog fonda za ugljen i čelik do iznosa predviđenog za razdoblje 2021. – 2027.
- (11) Odredbe kojima se utvrđuje postupak za donošenje višegodišnjih financijskih smjernica za upravljanje imovinom i one kojima se utvrđuje postupak za donošenje višegodišnjih tehničkih smjernica za program trebalo bi izbrisati jer su obuhvaćene člankom 2. stavkom 2. Protokola (br. 37) i stoga suvišne.
- (12) Mehanizam ujednačavanja iz članka 5. stavka 2. Odluke 2003/76/EZ trebalo bi ukinuti jer je riječ o zastarjelom alatu.
- (13) U članak 1. Odluke 2003/76/EZ trebalo bi umetnuti novi stavak kojim bi se omogućilo otpisivanje tražbina na temelju načela iz članka 101. stavka 2. prvog podstavka Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁹⁾ („Financijska uredba”).
- (14) Odluku Vijeća 2003/76/EZ trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVO ODLUKU:

Članak 1.

Odluka Vijeća 2003/76/EZ mijenja se kako slijedi:

⁽⁹⁾ Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. srpnja 2018. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije, o izmjeni uredaba (EU) br. 1296/2013, (EU) br. 1301/2013, (EU) br. 1303/2013, (EU) br. 1304/2013, (EU) br. 1309/2013, (EU) br. 1316/2013, (EU) br. 223/2014, (EU) br. 283/2014 i Odluke br. 541/2014/EU te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 (SL L 193, 30.7.2018., str. 1.).

1. u članak 1. umeće se sljedeći stavak:

„1.a Čak i prije nego iscrpi sva navedena sredstva, Komisija otpisuje tražbine u sljedećim slučajevima:

- (a) ako bi predviđeni trošak naplate bio veći od iznosa koji treba naplatiti, a otpisivanjem se ne bi naštetilo ugledu Unije;
- (b) ako se tražbina ne može naplatiti jer je dužnik nesolventan ili zato što je u tijeku neki drugi postupak u slučaju nesolventnosti;
- (c) ako naplata nije u skladu s načelom proporcionalnosti.”;

2. članak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 2.

1. Komisija upravlja imovinom na način koji osigurava da se do 2027. očuva godišnje dodijeljena sredstva Istraživačkom fondu za ugljen i čeliku u iznosu od 111 milijuna EUR za financiranje istraživanja u sektorima povezanim s industrijom ugljena i čelika te u iznosu od 40 milijuna EUR za financiranje suradničkih istraživanja u tim sektorima i u iznosu od 71 milijun EUR za financiranje naprednih tehnologija koje dovode do proizvodnje čelika s gotovo nultim emisijama ugljika te istraživačkih projekata za upravljanje pravednom tranzicijom zatvorenih rudnika ugljena ili onih koji su u postupku zatvaranja i povezanom infrastrukturom u skladu s mehanizmom za pravednu tranziciju i člankom 4. stavkom 2. Nakon 2027. Komisija upravlja imovinom na način koji osigurava dugoročni povrat. Imovina se ulaže u cilju njezina očuvanja i, kada je to moguće, povećanja njezine vrijednosti.

2. Godišnje dodijeljena sredstva u iznosu od 111 milijuna EUR sastoje se od neto prihoda od ulaganja i, ako to nije dovoljno, prodaje dijela imovine EZUČ-a u likvidaciji i, po okončanju postupka likvidacije, imovine Istraživačkog fonda za ugljen i čelik.”;

3. članak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 3.

1. Svake se godine sastavljaju račun dobiti i gubitka, bilanca stanja i financijsko izvješće kako bi se, odvojeno od ostalog financijskog poslovanja Unije, prikazali postupci likvidacije iz članka 1. te transakcije ulaganja i postupci upravljanja imovinom iz članka 2.

Ti financijski izvještaji prilažu se financijskim izvještajima koje Komisija sastavlja godišnje na temelju članka 318. UFEU-a i Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća (*) („Financijska uredba”).

2. Ovlasti Europskog parlamenta, Vijeća i Revizorskog suda u pogledu kontrole i davanja razrješenice kako je navedeno u Ugovoru o funkcioniranju Europske unije i Financijskoj uredbi primjenjuju se na postupke iz stavka 1. ovoga članka.

(*) Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. srpnja 2018. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije, o izmjeni uredaba (EU) br. 1296/2013, (EU) br. 1301/2013, (EU) br. 1303/2013, (EU) br. 1304/2013, (EU) br. 1309/2013, (EU) br. 1316/2013, (EU) br. 223/2014, (EU) br. 283/2014 i Odluke br. 541/2014/EU te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 (SL L 193, 30.7.2018., str. 1.).”;

4. članak 4. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Neto prihod od ulaganja predviđen na temelju članka 2. i prihod ostvaren prodajom dijela imovine čine prihod općeg proračuna Unije. Taj je prihod namijenjen posebnoj svrsi, odnosno financiranju istraživačkih projekata u sektorima povezanim s industrijom ugljena i čelika koji nisu obuhvaćeni istraživačkim okvirnim programom. Taj prihod čini Istraživački fond za ugljen i čelik, kojim upravlja Komisija.”;

(b) stavak 3. briše se;

5. u članku 5. stavak 2. briše se;
6. Prilog se briše.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 3.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 19. srpnja 2021.

Za Vijeće
Predsjednik
J. PODGORŠEK

ISPRAVCI

Ispravak Uredbe (EU) 2021/1060 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. lipnja 2021. o utvrđivanju zajedničkih odredaba o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu plus, Kohezijskom fondu, Fondu za pravednu tranziciju i Europskom fondu za pomorstvo, ribarstvo i akvakulturu te financijskih pravila za njih i za Fond za azil, migracije i integraciju, Fond za unutarnju sigurnost i Instrument za financijsku potporu u području upravljanja granicama i vizne politike

(Službeni list Europske unije L 231, 30. lipnja 2021.)

Na stranici 163., u uvodnoj izjavi 27:

umjesto: "... U Uredbi (EU) 2021/1060 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ (Uredba o Interregu)...

⁽¹⁾ Uredba (EU) 2021/1060 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. lipnja 2021. o posebnim odredbama za potporu cilju 'Europska teritorijalna suradnja' (Interreg) iz Europskog fonda za regionalni razvoj i instrumenata za financiranje vanjskog djelovanja (vidjeti stranicu 159. ovoga Službenog lista)."

treba stajati: "... U Uredbi (EU) 2021/1059 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ (Uredba o Interregu)...

⁽¹⁾ Uredba (EU) 2021/1059 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. lipnja 2021. o posebnim odredbama za potporu cilju 'Europska teritorijalna suradnja' (Interreg) iz Europskog fonda za regionalni razvoj i instrumenata za financiranje vanjskog djelovanja (vidjeti stranicu 94. ovoga Službenog lista)."

Na stranici 164., u uvodnoj izjavi 29:

umjesto: "... da bi se na FPT i sredstva EFRR-a i fonda ESF+ prenesena u FPT, koja postaju i potpora FPT-a, trebala primjenjivati samo ova Uredba i Uredba (EU) 2021/1060 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ (Uredba o FPT-u). Na dopunsku potporu ne bi se trebala primjenjivati Uredba (EU) 2021/1060 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾ (Uredba o EFRR-u i Kohezijskom fondu) ni Uredba (EU) 2021/1060 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾ (Uredba o fondu ESF+)..."

⁽¹⁾ Uredba (EU) 2021/1060 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. lipnja 2021. o uspostavi Fonda za pravednu tranziciju (vidjeti stranicu 159. ovoga Službenog lista).

⁽²⁾ Uredba (EU) 2021/1060 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. lipnja 2021. o Europskom fondu za regionalni razvoj i Kohezijskom fondu (vidjeti stranicu 159. ovoga Službenog lista).

⁽³⁾ Uredba (EU) 2021/1060 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. lipnja 2021. o uspostavi Europskog socijalnog fonda plus (ESF+) i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1296/2013 (vidjeti stranicu 159. ovoga Službenog lista)."

treba stajati:

”... da bi se na FPT i sredstva EFRR-a i fonda ESF+ prenesena u FPT, koja postaju i potpora FPT-a, trebala primjenjivati samo ova Uredba i Uredba (EU) 2021/1056 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ (Uredba o FPT-u). Na dopunsku potporu ne bi se trebala primjenjivati Uredba (EU) 2021/1058 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾ (Uredba o EFRR-u i Kohezijskom fondu) ni Uredba (EU) 2021/1057 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾ (Uredba o fondu ESF+)...”

⁽¹⁾ Uredba (EU) 2021/1056 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. lipnja 2021. o uspostavi Fonda za pravednu tranziciju (vidjeti stranicu 1. ovoga Službenog lista).

⁽²⁾ Uredba (EU) 2021/1058 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. lipnja 2021. o Europskom fondu za regionalni razvoj i Kohezijskom fondu (vidjeti stranicu 60. ovoga Službenog lista).

⁽³⁾ Uredba (EU) 2021/1057 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. lipnja 2021. o uspostavi Europskog socijalnog fonda plus (ESF+) i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1296/2013 (vidjeti stranicu 21. ovoga Službenog lista).”

Ispravak Uredbe (EU) 2019/2033 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. studenoga 2019. o bonitetnim zahtjevima za investicijska društva i o izmjeni uredaba (EU) br. 1093/2010, (EU) br. 575/2013, (EU) br. 600/2014 i (EU) br. 806/2014

(Službeni list Europske unije L 314 od 5. prosinca 2019.)

Na stranici 61., u članku 63. (Izmjene Uredbe (EU) br. 600/2014), u točkama 6. i 7.:

umjesto: „6. članak 49. zamjenjuje se sljedećim: ...;
7. u članku 52. dodaje se sljedeći stavak: ...”;

treba stajati: „6. članak 49. zamjenjuje se sljedećim:

...;

6.a članak 50. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Ovlašt za donošenje delegiranih akata iz članka 1. stavka 9., članka 2. stavka 2., članka 13. stavka 2., članka 15. stavka 5., članka 17. stavka 3., članka 19. stavaka 2. i 3., članka 31. stavka 4., članka 40. stavka 8., članka 41. stavka 8., članka 42. stavka 7., članka 45. stavka 10., članka 47. stavka 1.a i članka 52. stavaka 10. i 12. dodjeljuje se Komisiji na neodređeno razdoblje počevši od 2. srpnja 2014.”;

(b) stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 1. stavka 9., članka 2. stavka 2., članka 13. stavka 2., članka 15. stavka 5., članka 17. stavka 3., članka 19. stavaka 2. i 3., članka 31. stavka 4., članka 40. stavka 8., članka 41. stavka 8., članka 42. stavka 7., članka 45. stavka 10., članka 47. stavka 1.a i članka 52. stavaka 10. i 12. Odlukom o opozivu prestaje delegiranje ovlasti navedeno u toj odluci. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u *Službenom listu Europske unije* ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.”;

(c) stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Delegirani akt donesen na temelju članka 1. stavka 9., članka 2. stavka 2., članka 13. stavka 2., članka 15. stavka 5., članka 17. stavka 3., članka 19. stavaka 2. i 3., članka 31. stavka 4., članka 40. stavka 8., članka 41. stavka 8., članka 42. stavka 7., članka 45. stavka 10., članka 47. stavka 1.a i članka 52. stavka 10. ili 12. stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće u roku od tri mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu nikakav prigovor ili ako prije isteka tog roka Europski parlament i Vijeće ne ulože prigovor. Taj se rok produljuje za tri mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.”;

7. u članku 52. dodaje se sljedeći stavak: ...”.

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)

ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije
Europske unije
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR